

«Ὁ λόγος ὃν ἀκούετε οὐκ ἔστιν ἐμός  
ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με Πατρός». (Ἰωάν. 14:24)

«Καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες Πνεύματος Ἁγίου,  
καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέροις γλώσσαις». (Πράξων 2:4)

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ

VOICE OF ORTHODOXY

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ ΙΕΡΑΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
Συντάσσεται ὑπὸ Ἐπιτροπῆς προνοία τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου  
242 Cleveland St., Redfern, 2016. Tel. 9690 6100

OFFICIAL PUBLICATION OF THE GREEK ORTHODOX  
ARCHDIOCESE OF AUSTRALIA  
Ἐτησία Συνδρομή - Annual Subscription \$ 20.00



VOLUME 35 No 4-6

Print Post Approved PP 2455500018

Τεύχος 395-397

Ἀπρίλιος-Ἰούνιος / April-June 2012

## + Β Α Ρ Θ Ο Λ Ο Μ Α Ι Ο Σ

ΕΛΕΩΙ ΘΕΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ – ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ

ΠΑΝΤΙ ΤΩΙ ΠΛΗΡΩΜΑΤΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΧΑΡΙΝ, ΕΙΡΗΝΗΝ ΚΑΙ ΕΛΕΟΣ  
ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΕΝΔΟΞΩΣ ΑΝΑΣΤΑΝΤΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ

Ἀδελφοὶ συλλειτουργοὶ καὶ τέκνα εὐσεβῆ καὶ φιλόθεα  
τῆς Ἐκκλησίας,

Χριστὸς Ἀνέστη!

Ἡ ἀναγγελία τῆς Ἀναστάσεως ὑπὸ τῶν Μυροφόρων  
πρὸς τοὺς Μαθητὰς τοῦ Χριστοῦ ἐθεωρήθη ὑπὸ αὐτῶν  
παραλήρημα. Καὶ ὅμως ἡ εἶδησις, ἡ ἐκκληφθεῖσα ὡς  
παραλήρημα, ἐβεβαιώθη ὡς **Ἀλήθεια**. Ὁ ἀναστη-  
μένος Ἰησοῦς ἐνεφανίσθη εἰς τοὺς Μαθητὰς Του  
ἐπανειλημμένως.

Εἰς τὴν ἐποχὴν μας τὸ κήρυγμα τῆς Ἀναστάσεως  
ἀκούεται καὶ πάλιν ὡς παραλήρημα διὰ τοὺς ὀρθολο-  
γιστάς. Ἐν τούτοις, οἱ πιστοὶ ὄχι μόνον πιστεύομεν, ἀλλὰ  
καὶ βιοῦμεν τὴν Ἀνάστασιν ὡς **γεγονὸς** ἀληθέ-στατον.  
Τὴν μαρτυρίαν μας ἐπισφραγίζομεν, ἐὰν χρειασθῆ, διὰ  
τῆς θυσίας τῆς ζωῆς μας, διότι ἐν Χριστῷ Ἀναστάντι  
ὑπερβαίνομεν τὸν θάνατον καὶ ἀπαλασσόμεθα ἀπὸ  
τὸν φόβον αὐτοῦ. Τὸ στόμα μας εἶναι πλήρες χαρᾶς ἐν  
τῷ λέγειν **Ἀνέστη ὁ Κύριος**. Οἱ Ἅγιοί μας, κατὰ κόσμον  
νεκροί, ζοῦν μεταξύ μας, ἀπαντοῦν εἰς τὰ αἰτήματά  
μας. Ὁ μεταθανάτιος κόσμος εἶναι ἀληθέστερος τοῦ  
προθανατίου. Ὁ Χριστὸς ἀνέστη καὶ ζῆ μεταξύ ἡμῶν.  
Ἵπεσχέθη ὅτι θὰ εἶναι μαζί μας ἕως τῆς συντελείας  
τοῦ αἰῶνος. Καὶ πράγματι εἶναι. Φίλος καὶ ἀδελφὸς καὶ  
θεραπευτὴς καὶ χορηγὸς παντὸς ἀγαθοῦ.

Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὁ Ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν καὶ  
χαριζόμενος εἰς πάντας ζωὴν τὴν αἰώνιον. Ποῦ σου  
θάνατε τὸ νίκος; Ἀνέστη ὁ Χριστός, “καὶ τὸν πάλαι  
ἄμετρα καυχώμενον, ὡς γελοῖον παιζόμενον ἔδειξε”  
(πρβλ. Κανὼν Σταυροαναστάσιμος Δ' ἤχου, Θ' Ὡδή,  
ποίημα Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ). Τὰ πάντα πεπληρωταὶ  
Φωτὸς καὶ αἱ καρδίαι μας χαρᾶς ἀνυπερβλήτου.

Καὶ ὄχι μόνον χαρᾶς, ἀλλὰ καὶ **δυνάμεως**. Ὁ πι-  
στεύων εἰς τὴν Ἀνάστασιν δὲν φοβεῖται τὸν θάνατον  
καὶ ὁ μὴ φοβούμενος τὸν θάνατον εἶναι ψυχικῶς  
ἀκαμπτος καὶ ἀλύγιστος, διότι ὅ,τι διὰ τοὺς πολλοὺς καὶ  
ἀπίστους εἶναι ἡ φοβερωτέρα ἀπειλή, διὰ τὸν πιστὸν  
χριστιανὸν εἶναι μικρᾶς σημασίας γεγονὸς, διότι εἶναι  
ἡ **εἰσόδος** εἰς τὴν ζωὴν. Ὁ πιστὸς χριστιανὸς ζῆ τὴν  
ἀνάστασιν καὶ πρὸ τοῦ φυσικοῦ θανάτου του.

Ἡ συνέπεια τοῦ βιώματος τῆς Ἀναστάσεως εἶναι  
ἡ **μεταβολή** τοῦ κόσμου. Ἐνθουσιάζει τὴν ψυχὴν. Καὶ

ἡ ἐνθουσιώδης ψυχὴ ἐλκύει εἰς τὸν δρόμον τῆς τὰς  
ἄλλας ψυχᾶς, αἱ ὁποῖαι συγκινοῦνται ἀπὸ τὰ ἀληθινὰ  
βιώματα τῆς χαρᾶς τῆς ἀθανασίας. Ἡ Ἀνάστασις  
τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἰδικὴ μας ἀνάστασις δὲν εἶναι μία  
θεωρητικὴ ἀλήθεια. Εἶναι **δόγμα** τῆς πίστεώς μας.  
Εἶναι μία χειροπιαστὴ πραγματικότης. Εἶναι ἡ δύναμις  
ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, παρὰ τοὺς ἐναντίον τῆς  
σκληροτάτους διωγμούς. “Αὕτη ἐστὶν ἡ νίκη ἡ νικήσασα  
τὸν κόσμον, ἡ πίστις ἡμῶν” (Α' Ἰωάν. ε', 4) εἰς τὴν  
Ἀνάστασιν. Διὰ τῆς Ἀναστάσεως ὁ ἄνθρωπος γίνεται  
κατὰ χάριν Θεός. Διὰ τῆς νίκης τοῦ ἀναστασίμου φωτὸς  
ἐπὶ τῶν ἀκαθάρτων παθῶν, ἐνιδρύεται εἰς τὴν ψυχὴν  
μας ἔρως θεῖος καὶ ἀγάπη τις ξένη, τὸν ἀνθρώπινον  
ὄρον ὑπερβαίνουσα.

Χριστὸς Ἀνέστη, λοιπόν! Αἱ καρδίαι μας εἶναι  
πλημμυρισμέναι ἀπὸ τὸ Ἀναστάσιμον φῶς καὶ τὴν  
ἀναστάσιμον χαρὰν. Προσερχόμεθα μὲ γνησιότητα  
καὶ ἀπλότητα εἰς τὸν Ἀναστάντα Χριστόν. Διότι, ὡς  
λέγει ὁ Προφητάναξ Δαυῖδ, ὁ ἐπόπτης τῶν καρδιῶν  
μας ἄνωθεν Θεός “καρδίαν συντετριμμένην καὶ τετα-  
πεινωμένην οὐκ ἐξουδενώσει” (Ψαλμ. Ν', 19).

Ἡ Ἀνάστασις εἶναι ἡ δύναμις μας, ἡ ἐλπίς μας, ἡ  
χαρὰ μας, τὸ ἀγαλλιάμα μας. Διὰ τῆς Ἀναστάσεως  
ὑπερβαίνομεν τὸν πόνον καὶ τὴν θλίψιν δι' ὅλα τὰ  
κακὰ τῆς φυσικῆς ἐπιγείου ζωῆς. Ἡ Ἀνάστασις εἶναι ἡ  
ἀπάντησις τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν ἀπορίαν τοῦ πληγωμένου  
ἀπὸ τὰ δεινὰ τοῦ κόσμου ἀνθρώπου.

Εἰς τὰς δυσκολίας καὶ τὰ παθήματα, τὰ ὁποῖα  
διέρχεται σήμερον ὁ κόσμος, ἡμεῖς δὲν ἀποκάμνομεν.  
Ἡ ἐπὶ τὸ αὐτὸ σύναξις τῶν φοβισμένων Μαθητῶν τοῦ  
Κυρίου εἰς τὸ Ὑπερῶν τῆς Σιών μᾶς ἐνδυναμῶνει.  
Δὲν φοβούμεθα, διότι ἀγαπῶμεν τοὺς πάντας, ὅπως  
ἠγάπησεν ἡμᾶς Ἐκεῖνος καὶ τὴν ψυχὴν Αὐτοῦ ἔθηκεν  
ὑπὲρ ἡμῶν. Θεανδρικῶς ὁ Ἀναστὰς Κύριος ἀοράτως  
μας συνοδεύει. Ἀρκεῖ νὰ ἔχωμεν, -καὶ ἔχομεν- **ἀγάπην**.  
Καὶ μὲ τὴν ἀγάπην ἐπιγινώσκομεν τοῦ Μυστηρίου τὴν  
δύναμιν. Τοῦ Μυστηρίου!

Καὶ ἂν ἄλλοι διστάζουν ἀνθρωπίνως καὶ “δράγματα  
στοιβάζουν πράξεων τὰς θημωνίας” (πρβλ. Στιχηρὰ  
Ἑσπερινοῦ Κυριακῆς Ἀσώτου), ἡμεῖς καυχώμεθα. Καὶ  
ἐὰν ἡμεῖς δὲν “ἀπολικμιζόμεν φιλευσπλαγχνία τὸ



## + ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ

Ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Αὐστραλίας,  
παντί τῷ Ἱερῷ Κλήρῳ καί τῷ εὐσεβεῖ Λαῷ  
τῆς καθ' ἡμᾶς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς.

Ἀδελφοί Συλλειτουργοί καί τέκνα φωτόμορφα τῆς Ἐκκλησίας»,

Ἰδοῦ καί πάλιν ἐνώπιόν μας ἡ εὐλογημένη Πασχάλιος εὐφροσύνη, ἡ ὁποία, ὡς ἡ κορύφωση τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ μας Ἔτους, ἐρχεται – μετὰ τοὺς καθαρμούς τοῦ ἱεροῦ Τριωδίου καί τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς – νά ἐπιβραβεύσει τό πένθος καί τοὺς θρήνους τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος, διά τοῦ ἀναστασίμου παιάνος «ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ»!

Ἡ σταθερά ἐπανάληψις τῆς ἐν προκειμένῳ παραδοσιακῆς δραματοποιήσεως, ἀποτελεῖ κάθε χρόνο τήν μεγάλη **ἐκπληξη** γιά ὁλόκληρο τόν λαό τοῦ Θεοῦ, Κληρικούς καί Λαϊκοὺς ἀδιακρίτως, ὁ ὁποῖος, φαιδρυνόμενος, σπεύδει νά ὁμολογήσει ὅτι, ὄντως «Πάσχα ἱερόν ἡμῖν σήμερον ἀναδέδεικται»!

Καί ἡ συνέχεια, ὁμως, τοῦ Πασχαλίου Κανόνος εἶναι ἐξόχως εὐγλωττη γιά τὰ αἰσθήματα ὄχι μονάχα τοῦ ἱεροῦ Ὑμνογράφου, ἀλλά ἐξίσου καί γιά τήν κατάνυξη τῶν πιστῶν:

«...Πάσχα καινόν, ἅγιον, Πάσχα μυστικόν,  
Πάσχα πανσεβάσμιον,  
Πάσχα, Χριστός ὁ λυτρωτής,  
Πάσχα ἄμωμον, Πάσχα μέγα, Πάσχα τῶν πιστῶν,  
Πάσχα τὰς πύλας ἡμῖν τοῦ παραδείσου ἀνοίξαν,  
Πάσχα πάντας ἀγιάζον πιστούς».

Πάντως ἡ βιβλική λέξη «Πάσχα», πού ὅπως γνωρίζομε σημαίνει «πέραςμα» (ἀπό μιά κατάσταση σέ μιά ἄλλη), δέν θά μπορούσε νά ἐκφράσει τό μυστήριο

ἄχυρον τῶν ἔργων τῆς ἀδικίας καί τὰ πάθη μας καί δέν καταστρώνωμεν ἄλωνα μετανοίας”, ὁ Ἀναστάς Χριστός εἶναι Ἀγάπη καί διαλύει τό κάθε εἶδος σκότος καί τόν **φόβον** γύρω μας καί εἰσέρχεται ἐντὸς ἡμῶν καί εἰς τόν **κόσμον**, τῶν θυρῶν τῶν καρδιῶν μας πολλακίς κεκλεισμένων. Καί “μένει μεθ’ ἡμῶν” μονίμως διά τοῦ **σταυροῦ** τῆς **ἀγάπης**. Τό κάλεσμά Του εἶναι ἡ **εἰρήνη**. Τὴν Ἐαυτοῦ εἰρήνην χαρίζει εἰς ἡμᾶς. Οἱ ἰσχυροὶ τοῦ κόσμου τούτου ἐπαγγέλλονται καί ὑπόσχονται εἰρήνην, μηδέποτε ἐμπειρικῶς πραγματοποιουμένην. Ἡ δύναμις τῆς Θεῆς Ἀγάπης καί Εἰρήνης καί Σοφίας μένει ἔξω ἀπὸ κάθε ἀνθρώπινον πανικόν. Δέν εὐρίσκεται εἰς τό περιθώριον τῆς πραγματικότητος οὔτε εἰς τὴν περιφέρειαν κάποιων ἀτομικῶν δοξασιῶν. Εἶναι ἡ καρδιά καί τό κέντρον τῶν γεγονότων. Εἶναι ἡ **καρδιά** τῆς ἀνθρωπότητος. Εἶναι τό **κέντρον** τῆς ζωῆς. Εἶναι ἡ κυριεύουσα ζώντων καί νεκρῶν. Εἶναι ἡ **Ἀλήθεια**.

Ἡ ἀδιαφιλονίκητος ὑπεροχὴ τῆς **Δυνάμεως** κρατεῖ ἀοράτως τὰ **ἡνία** καί κατευθύνει τὰ **πάντα**, καθ’ ἣν ὥραν πολλοὶ ἐπώνυμοι κατ’ ἀνθρώπον “σκότος εἰς τὰς

## + STYLIANOS

By the grace of God Archbishop of Australia  
to all the Clergy and devout faithful  
of our Greek Orthodox Archdiocese.

Brother concelebrants and illumined children of the Church,

Behold, before us once again is the blessed Paschal joy. Being the climax of our Church Calendar, it comes – following the purification of the sacred Triodion period and Great Lent – as a reward for the mourning and lamentations of Holy Week, through the joyful cry of the Resurrection “CHRIST IS RISEN”!

The constant repetition of this traditional sacred drama also provides great **amazement** every year to all the people of God, whether Clergy or Laity, who hasten to confess with spiritual gladness that, truly:

“A sacred Pascha [Easter] is shown to us today”!

However, the continuation of the Paschal Service is highly eloquent concerning the sentiments not only of the holy hymnographer, but equally also of the prayerfulness of the faithful:

“...a new and holy Pascha, a mystic Pascha;  
an all-venerable Pascha;  
Pascha, Christ the Redeemer;  
Pascha without blemish; a great Pascha;  
Pascha of the faithful;  
Pascha, that has opened to us the gates of Paradise;  
Pascha sanctifying all the faithful.”

φρένας ἔχουν”.

Τὴν περίοδον τῆς σημερινῆς γενικῆς **ἀποσυνθέσεως** παγκοσμίως, ἡ ἐλπίς πάντων τῶν περάτων τῆς γῆς, ἡ Σοφία τοῦ Θεοῦ, εἶναι ἡ **παρουσία** τῆς οὐρανίας **συνθέσεως** καί ἀρμονίας. Τὸν καιρὸν τῆς **καταρρέυσεως** καί τοῦ προσδοκωμένου θανάτου ὑπάρχει τό γεγονός τῆς Ἀναστάσεως καί ἡ ἐνίσχυσις τῆς πεποιθήσεως ἐπὶ τὸν Κύριον.

Ἡ εἰρήνη τοῦ θανάτου θάνατον διά τῆς κενώσεως Αὐτοῦ πατήσαντος καί ἡ χαρὰ τῆς ἀγάπης διαχέονται καί θεραπεύουν τὸν στενάζοντα καί ὀδυνώμενον πάντοτε σύγχρονον **“ἄνθρωπον”** καί τὴν συνωδίνουσαν καί συστενάζουσαν μετ’ αὐτοῦ κτίσιν, τὴν **“ἀπολύτρωσιν** καί τὴν **νίθεσιαν ἀπεκδεχομένους”** (πρβλ. Ρωμ. η', 20-23) τῆς **“ἐλευθερίας τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ”**.

Ἀληθῶς Ἀνέστη ὁ Κύριος, πατέρες καί ἀδελφοὶ καί τέκνα!

Ἅγιον Πάσχα 2013

†Ο Κωνσταντινουπόλεως  
διάπυρος πρὸς Χριστὸν Ἀναστάντα εὐχέτης  
πάντων ὑμῶν



# Theology and Science (the Academic Disciplines): A Comparative Study

Part IV

## Theology: Can it be Called a Science?

by Dr Philip Kariatlis

**A** comparison of theology and science in the previous issues of the *Voice of Orthodoxy* brought to light not only the different attitudes between the two disciplines and the emergence of the modern meaning of the term ‘science’, but also the uniqueness of each domain. We were able to demonstrate that it has been precisely this particularity between the two disciplines that has brought into question whether or not theology can or indeed ought to be called a science. Whilst much has been written on this question, it would not be surprising to discern – as will be shown in this article – that there are essentially two responses: those who advocate theology’s place amongst the sciences believing theology to be a science – albeit in a qualified way – and those who do not.

Much ink has been expended in an attempt to situate the place of theology amongst the sciences or the academic disciplines more generally. Very simply put, the question in need of a response is the following: can theology be called a ‘science’? If so, in what sense is theology a science? Furthermore, would the Eastern Orthodox tradition, in the first place, want to see itself as one of the sciences in the *universitas litterarum*? And so, to end these series of articles, an attempt will be made in this issue of the *Voice of Orthodoxy* to answer this complex question in a cursory way by bringing

together our findings from the previous articles and pointing out some of the similarities and distinctive features of theology when compared to the academic disciplines in general. It is to this that we now turn.

### Similarities

In an attempt to answer this multi-faceted question, it could be said, by way of a preliminary observation, that if by the word ‘science’ we simply mean the pursuit for knowledge and its advancement – namely the pre-modern understanding of the word *scientia* (as discussed in part 2 of this series of articles) – then theology can rightly be called a science in so far it is concerned at cursory inspection with presenting the truths about God and his relationship with the created realm. In the thought of Aristotle, for example, there were three types of knowledge and theology occupied the highest place (the other two being mathematics and physics). One can see here the seemingly unassailable regard for theology in the ancient world – the fulfilment of all other studies – an attitude which continued up until the 17th century. If by science, however, is meant the ‘natural sciences’ as they are understood today then theology, at least from an Eastern Orthodox perspective, could hardly be called a science since it does not see its task in terms

της **σωτηρίας** ολοκλήρου του ανθρώπινου γένους, ἄν δέν ἐταύτιζε ὁ Πασχάλιος Κανόνας τῆς Ὑμνολογίας μας τόν ἴδιον τόν θυσιασθέντα Θεάνθρωπον Χριστόν μέ τήν λέξη «Πάσχα»!

Μέ ἄλλα λόγια, τό Πάσχα δέν εἶναι **χρόνος** μήτε **τρόπος** Ἑορτῆς. Ὁ ἴδιος ὁ ἐνανθρωπήσας Θεός, ὁ θανών καί ἀναστάς ὑπέρ πάντων ἀνθρώπων, ὀνομάζεται «Πάσχα»: «Πάσχα Χριστός ὁ λυτρωτής»!

Αὐτός ἀκριβῶς εἶναι ὁ λόγος διὰ τόν ὁποῖον ὁ Ἀπ. Παῦλος ἐπισημαίνει πρὸς ὅλους τοὺς πιστοὺς τήν ἄμεση σχέση πού ἔχει τό βάπτισμά μας μέ τόν θάνατον καί τήν Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ:

«συνετάφημεν οὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς τόν θάνατον, ἵνα ὡσπερ ἠγέρθη Χριστός ἐκ νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ πατρὸς, οὕτω καί ἡμεῖς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν»

(Ρωμ. 6,4)

Ὅταν ὁμως ὁ Ἀπ. Παῦλος μᾶς καλεῖ «νά περιπατήσωμεν ἐν καινότητι ζωῆς», δέν ὑποδεικνύει ἀπλῶς μιά **εὐλαβέστερη** ζωὴ μετά τό βάπτισμα. Ἡ διὰ τοῦ βαπτίσματος καινὴ ζωὴ, πού ὁπωσδήποτε προϋποθέτει τόν θάνατο τῆς προηγούμενης ζωῆς ἐν **φιλαυτία**, εἶναι ἕξ ολοκλήρου «ζωὴ ἐν Χριστῷ». Γι’ αὐτό καί μᾶς χαρίζεται, «διά τῆς δόξης τοῦ Πατρὸς», ὅποτε καί μετέχομε τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, γενόμενοι «συνκληρονόμοι» τῆς βασιλείας Του

At any rate, the Biblical word *Pascha*, which as we know means ‘passage’ (from one state to another), could not express the mystery of the **salvation** of all humankind, unless our Easter hymnology had identified Christ, the sacrificial God-Man, with the very word ‘Pascha’!

In other words, what characterises *Pascha* is neither the **time** nor the **manner** of the Feast. The incarnate God, who died and rose for all people, is Himself called *Pascha*: “*Pascha*, Christ the Redeemer”!

This is precisely the reason why the Apostle Paul points out to all faithful the direct relationship that exists between our baptism and the death and Resurrection of Christ:

“Therefore we were buried with Him through baptism into death, so that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, so we too should walk in the newness of life”

(Romans 6:4)

However, when the Apostle Paul calls us to “walk in the newness of life”, he is not simply suggesting a more **pious** life after baptism. The

of emulating the methodology of the modern sciences. So already, we see the complexity of the answer to a seemingly straightforward question.

In further reflecting upon the question there are some general points that ought always to be kept in mind with regards to theology's place among the sciences. Firstly, we would not wish to undermine in any way the 'academic' aspect of theology since the ability to think, reflect, speak and write about God – namely, to theologise – has been made possible by God's self-revelation especially through the event of the Incarnation of the Word of God which is *par excellence* the *conditio sine qua non* for all theology. Indeed, with the Incarnation we have been enabled to 'see' and 'touch' Christ (cf. 1Jn 1:1) but in addition to this, as Lossky has pointed out, the Incarnation has also allowed Christ to "be thought and taught."<sup>1</sup> Accordingly, the need to read and study the Scriptures carefully together with the Patristic writings, which are simply Orthodoxy's commentary on the Scriptures – indeed, all sources of God's revelation which are inexhaustible – ought to be a priority for all Christians since they lead us by the presence of the Holy Spirit to Christ Himself and through Christ to God the Father.

Indeed, the meticulousness required in this task is made all the more apparent in view of the fact that it is ultimately concerned with a person's eternal salvation. If precision is required in medicine, for example, which deals with the physical well-being of the human person, how much more so when the person's eternal well-being and salvation is at stake? Accordingly, in considering the special character of theology we must be careful not to denounce its place among the other sciences, namely the academic disciplines. Simply put, whilst theology is ultimately distinct from the sciences in general, it is also a 'science' in so far as it makes use of the available scholarly tools. Indeed, unless it is seen in this way, it will hardly be able to remain a living and vibrant field of knowledge.

Theological discourse needs to be presented in a coherent, systematic manner so that it can be 'understood' and accepted by the faithful. In this undertaking, theology will undoubtedly avail itself to all available literary conventions making use of, and incorporating various approaches such as the historical, philosophical, sociological and psychological. As such, whilst "always seeking to go beyond concepts"<sup>2</sup> as remarked by Lossky, theology will nevertheless make use of discursive thinking and other conceptual models of learning in order to address the particular needs of today's people in their context, namely within a specific point in time and space. With this in mind however, it must not simply be reduced into a "dry

and rationalistic exercise alongside the many other theoretical sciences."<sup>3</sup>

This all-inclusive methodology to incorporate the findings of all academic disciplines in its presentation and witness of the truth of God can be seen in the fathers of the Church who integrated specifically philosophical terms, such as hypostasis, *prosopon* and *ousia* in order to present the mystery of God as Father, Son and Holy Spirit in their time. Indeed, as the controversies became more nuanced so did the need for more sophisticated terminology. Today, theology has different branches of study (systematic theology, biblical studies, liturgics, church history, patristics and so on) precisely because of the immensity of the theological literature with no person able to cover all these adequately – since all have their own technical terms – in their attempt to give a responsible witness of the Church's tradition. Thus we have different 'theologians' specializing in specific areas reflecting in some way the famous adage concerning the specialist "who knows more and more about less and less." In this same way that this can apply to a physician who might have to focus on the fine complexities of nephrology to heal a person so too is it also applicable to the 'theologian' who must be ready to 'walk the tightrope' of Christology, Pneumatology, soteriology or ecclesiology for the salvation of the world and the glorification of God.

All this demonstrates the positive character of theology which is common to the other sciences. And to the extent that theology undertakes such scholarly work in order to give a proper witness of what it believes and stands for, it ought to be given a place amongst the sciences. Having said this however, it must not be reduced to a science or allow itself to be asphyxiated with the positivist methodologies of science because, in the end, it is dealing with a different type of *gnosis* – a knowledge of another order – which cannot be exhaustively grasped by human reason alone or dissected for analysis in a laboratory. As such, whilst similar, theology is also distinct from the sciences on certain points.

### *Distinctive Features*

At first glance, whilst all the sciences are preoccupied – and rightly so – with created existing entities, namely a type of knowledge which predominantly moves on a horizontal plane, theology, on the other hand, is concerned primarily, yet not exclusively, with the vertical – a desire to know the transcendent God in order to experience and participate in his eternal beatitude. Accordingly, whereas in the sciences there is a co-existence between the researcher and that which is researched – both existing within the same confines of time and space – in theology this is not the case since the 'object' of study is God himself who is

1. Vladimir Lossky, *Orthodox Theology: An Introduction* (Crestwood, NY: SVS Press, 1984), 13.

2. *Ibid*, 15.

3. Patriarch Bartholomew, 'Divine Charisma and Personal Experience', *Theology Today* 61(2004): 13.

beyond time and space. Indeed for the 'theologian' there is the innate longing to be lifted up to heaven and to behold there the unveiling of the mysteries of God.<sup>4</sup> Consequently, theology deals with a different 'subject' matter; it is not a self-explanatory discipline which can be presented as a series of logical deductions and without any prior spiritual engagement. Indeed, unlike the sciences which demand a certain distance between the researcher and the topic under investigation for the sake of objectivity, in theology the opposite is true. Theology demands a relationship with God – participation in his very life – brought about through prayer and communal worship.

Beyond the different subject matter, theology's distinctiveness from the other sciences also lies in its unique 'method' of attaining knowledge. In fact, unlike the sciences which are initiated by the curiosity of people searching for answers into the workings of the world and beyond, theology is entirely dependant upon the way in which the inexhaustible God makes himself known within the limitations of our limited created existence. And so divine revelation becomes very important for theology – indeed it is this which makes theology possible in the first place. Accordingly, a commitment to this divine revelation from above is crucial since it is only this which can enlighten the human mind and indeed offer salvation to the entire person. Consequently, unlike the sciences which observe and interpret the world around them, a 'theologian', through adherence to the *phronema* of the Church is called to be moulded by the content of revelation.

This approach to theology and its unique methodology cannot be otherwise, since in any other field the researcher investigates and searches for an 'unknown X' whilst in theology one does not seek to find a principle or unknown law but the living God who is known personally through his energies or actions in the world – indeed, according to St Augustine nearer to us than our very selves – yet at the same time remaining unknown in his inner essence, the 'entirely other [ganz andere]'<sup>5</sup> of God. And so, the 'theologian' does not search for God to amass knowledge but rather one is found by God, or in the words of Lossky one is "seized by [God] as one is seized by a person."<sup>6</sup> For this reason, whereas in other all other fields of knowledge the motivation is generally 'curiosity', and rightly so, in theology it is 'nostalgia', namely, as the word etymologically suggest in Greek (coming from νόστος [home] and ἄλγος [pain]), a pain to return home; we would add, God's home which is none other than his heavenly kingdom. It is for this reason that the fathers of the

Church, in particular St Gregory the Theologian in this case, argued that one must theologise "in the manner of the apostle, not in that of Aristotle (ἀλιευτικῶς, οὐκ ἀριστοτελικῶς)."<sup>7</sup> That is, the fathers did not see theology simply as an objective acquisition of knowledge but an encounter where one's intelligence would ultimately be transformed and illumined by the grace of God.<sup>8</sup>

In this way, theology is a function of grace *par excellence* – the gift of God's self-disclosure to the world. The regard for 'revelation' due to the ontological gap between the uncreated God and the created world ultimately implies that no amount of human study could make God known unless God took the first step. His Eminence Archbishop Stylianos has noted that whereas in all other sciences it is the nature and the method of research that finally leads to the subject and defines it *a priori*, in theology the opposite is true – namely it is God who determines absolutely and defines the nature and method of research.<sup>9</sup> In other words, no methodology in itself could ever lead us to God had not God, in the first place, willed to reveal himself. Consequently, theology is nothing other than our response to God's self-disclosure which St Paul, incidentally, describes as foolishness to the Greek philosophers (cf. 1Cor 1:23), namely to logic and deductive reasoning. And so, whilst not irrational, theology transcends rationality – and so, is said to be meta-logical – since its 'object' of study is beyond human logic.

Essentially, the greatest difference therefore between the academic disciplines and theology is that the latter considers God to be the measure of all things and therefore free and responsible to a certain degree, unlike those within the sciences who consider themselves absolutely free and responsible to no one in their quest for knowledge. The 'theologian' regards him/herself accountable to God standing in wonder and awe before God and giving witness to this reality. In this regard, Archbishop Stylianos wrote:

"Accordingly, the essential difference between theology and philosophy is that the former admits the notions of 'freedom' and 'responsibility' only to a relative degree in the case of the human person, while the latter admits the notions to an absolute degree for the human person."<sup>10</sup>

And so clearly, beyond the commitment required for this divine gnosis which is of another order and prayer which preserves this fellowship with God, theology is not an autonomous study but one entirely dependent on God. Yet paradoxically it is precisely this obedience to God which gives the 'theologian', by grace, the absolute freedom that God is by nature.

4. Cf. St Symeon the New Theologian as seen in Archbishop Basil Krivocheine, *In the Light of the World* (New York: St Vladimir's Press, 1986), 181.

5. A characteristic phrase of Friedrich Daniel Ernst Schleiermacher, an early 19th century theologian, indeed known as the father of modern Protestantism.

6. V. Lossky, *Orthodox Theology*, 27.

7. St Gregory the Theologian, *Theological Orations* 23.

8. V. Lossky, *Orthodox Theology*, 13.

9. Unpublished Lecture Notes, *Introduction to Theology*.

10. Archbishop Stylianos, Unpublished Lecture Notes, *Introduction to Theology*.

## Concluding Remarks

Having outlined some very basic similarities and differences between the two domains, it must also be said that the two can work together and that theology must not ignore the sciences. The Scriptures themselves point out that “the Lord has given people science that he may be honoured at his marvellous works” (Ecclesiasticus 38:6). Some of the great fathers of the Church, such as the Cappadocians, were educated in the secular sciences and encouraged their flock to study them also, emphasising admittedly, however, the need to be as bees which go from flower to flower yet taking only that pollen which is useful. Also many of the great founders of modern science saw no real conflict between the two domains. And so it remains to conclude by pointing out that surely a working relationship between theology and the sciences can only magnify the glory of God who whether acknowledged or not always remains the source and fulfilment of all human yearning for knowledge of truth which can only be one. According to the eastern Orthodox patristic tradition, there is therefore no conflict between theology and science: as expressions of truth, both can be regarded as religious experience. Theology, therefore, cannot remain detached and science: both domains represent

legitimate modes of communion with God through their investigation into the truth and nature of all things. We conclude with a pertinent quote from St Basil:

“For just as in the case of other beings, the enjoyment of flowers is limited to their fragrance and colour (whereas bees possess the power to extract honey from them as well), so it is possible here also for those who are looking for something more than pleasure and enjoyment in such writers to derive profit for their souls. Now, then, in the manner of the bees must we use these writings, for the bees do not visit all the flowers without discernment. Nor in fact do they seek to carry away entire those upon which they land, but rather, having taken so much as is suitable to their needs, they let the rest go. We too, if we are wise, shall take from this literature whatever is suitable for us and is allied to the truth, and shall pass over the rest. And just as in pruning roses we avoid the thorns, so also from such writings as these we will gather everything useful, and guard against the harmful.”<sup>11</sup>

11. St Basil the Great, *Address to the Young on How They Might Benefit from Classical Greek Literature*, 4 (St Andrew’s Orthodox Press, 2011), 29-30.

---

## SERVICE BOOKS CONTINUE TO BE IN HIGH DEMAND

**45,000 since 1993!**

Every fortnight, for the past two decades, a small group of people meet as the Committee on the Translation of Liturgical Texts (an initiative of the Greek Orthodox Archdiocese of Australia) under the tireless chairmanship of Dr John Lee.

The aim of the Committee, with the full blessing of His Eminence Archbishop Stylianos, is to make good quality translations of the main Services of the Orthodox Church into contemporary but dignified English. In this attempt, earlier translations are taken into account and compared before arriving at the final translation into English.

Four books have resulted thus far: the Book of Prayers, Divine Liturgy, Holy Baptism and Funeral Service. The Marriage Service is soon to follow.

The fruits of the Committee are published by St Andrew’s Orthodox Press as bi-lingual books, with the original Greek appearing on the left side, and the English text on each facing page.

Something nobody could have expected when this translation effort first began, is the significant size of the print runs and the frequency of the reprints and new editions that would follow, so as to meet the many requests of parishes and individuals alike throughout Australia. The popularity of these publications has helped the Church address the need to bring about some uniformity in the use of English liturgical texts amidst our current Australian reality. They complement, rather than replace, the liturgical and biblical language used in Greek Orthodox worship.

Importantly, they are designed to be as accessible as possible to any interested person (this includes the format

and even the price), as Service books are, above all, aids for prayer.

Below one can see the publications, and the year in which their respective editions or reprints appeared, totaling an astounding 45,000 copies.

Every Service provides a ‘window’ into the very faith that gave rise to them. It is surely a credit to the faithful people of God that there is such a level of spiritual thirst and interest in obtaining the sacred words of our Services and, in this way, learning and praying them more intimately than before. DK

### Book of Prayers

1993	5,000	hardback
1997	5,000	hardback
2005	5,000	hardback
2010	3,000	hardback
2012		new edition forthcoming

### Divine Liturgy

1994	small preliminary print run
1996	5,000 paperback
1999	2,000 paperback
2005	8,000 hardback
2011	5,000 hardback

### Holy Baptism

2008	5,000 hardback
------	----------------

### Funeral Service

2011	2,000 hardback
------	----------------

**For enquiries:** [sapress@greekorthodox.org.au](mailto:sapress@greekorthodox.org.au)  
**For orders:** [bookcentre@greekorthodox.org.au](mailto:bookcentre@greekorthodox.org.au)



# St Andrew's Greek Orthodox Theological College

## COLLEGE NEWS

St Andrew's Greek Orthodox Theological College took part in the twenty-eighth graduation ceremony of the Sydney College of Divinity on 12 May. Over 400 people attended the Great Hall of the University of Sydney to celebrate the academic achievements of 169 graduates from the nine member institutions of the Sydney College of Divinity. The various degrees and awards were presented by the President of the Sydney College of Divinity Council, Mr Peter King.

A distinct honour for St Andrew's in particular was the presentation of the Diane Feeny Memorial Prize to one of its own, Efstratios Makris, for gaining the highest level of achievement in the Bachelor of Theology pass degree among all of this year's graduates. He is the third recipient of this prize to have studied at St Andrew's since the prize was established by the Sydney College of Divinity more than two decades ago. Graduates from St Andrew's included Dimitrios Siritis (Master of Arts), John Su (Master of Arts), Theodoros Dimitrios (Bachelor of Theology *in absentia*), William Le Couilliard (Bachelor of Theology) and Efstratios Makris (Bachelor of Theology).

The Occasional Address was delivered by Dr Les Ball, former Dean of the Brisbane College of Divinity. St Andrew's was represented in the academic procession by His Grace Bishop Seraphim of Apollonias, Dr Guy Freeland, Dr Margaret Beirne, Dr Gregory Fox and Anastasios Kalogerakis, with Rev. Dr Doru Costache, Rev. Constantine Varipatis, Mr Dimitri Kepreotes and Mr Mario Baghos also in attendance.

The latest group of graduates brought to 114 the total number of graduates – receiving 139 Sydney College of Divinity degrees and awards at various levels, but primarily the Bachelor of Theology – since St Andrew's opened in 1986.



*Commemorative photo of His Grace Bishop Seraphim with Faculty members and Graduates following the Graduation Ceremony held in the Great Hall of Sydney University (12-5-2012).*

### ENQUIRIES AND APPLICATIONS WELCOME

St Andrew's was established in 1986 by the Greek Orthodox Archdiocese of Australia in order to provide tertiary level education and training of Christian Orthodox clergy, theologians, lay teachers and ministers in order to meet the catechetical and pastoral needs of the Orthodox Church in Australia. It is also intended to be a centre of ecumenical scholarship and learning. It is fully accredited through the Sydney College of Divinity, a federation of Christian theological education providers. All the awards and degrees are approved by the NSW Department of Education and Training.

St Andrew's offers the following accredited awards: Bachelor of Theology (with Honours), Graduate Certificate in Arts, Graduate Diploma of Arts, Master of Arts, Master of Theology, and a Basic Unit of Clinical Pastoral Education in Aged Care. For further information please contact the Registrar:

**St Andrew's Greek Orthodox Theological College,**

242 Cleveland Street, Redfern NSW 2016,

Tel: 02 9549 3100 Fax: 02 9549 3151

**Website: [www.sagotc.edu.au](http://www.sagotc.edu.au) - Email: [registrar@sagotc.edu.au](mailto:registrar@sagotc.edu.au)**

Ἡ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Ἀποστόλου Ἀνδρέου προσφέρει πλούσιο πρόγραμμα σπουδῶν, καὶ τὰ πτυχία Bachelor of Theology (with Honours), Graduate Certificate in Arts, Graduate Diploma of Arts, Master of Arts, Master of Theology τὰ ὁποῖα εἶναι ἀναγνωρισμένα ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Παιδείας τῆς ΝΝΟ σὰν ἰσότιμα μὲ τὰ τῶν λοιπῶν Πανεπιστημιακῶν Σχολῶν. Ἐπίσης ἔχει ἀναγνωρισθεῖ ἡ Θεολογικὴ μας Σχολὴ σὰν ἰσότιμη μὲ τὶς Θεολογικὰς Σχολὰς τῶν Πανεπιστημίων τῆς Ἑλλάδος.

## Α' ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ Κίνηση του Αρχιεπισκόπου Αυστραλίας κ.κ. Στυλιανού

### Κατά τον μήνα Απρίλιον ὁ Σεβασμιώτατος:

– Εχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξεν εἰς τὸν Ἱ. Ναὸν Ἁγ. Ανδρέου Gladesville (1-4-12).

– Ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὸν κ. Ἰω. Παυλίδην (5-4-12).

– Εχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξεν, εὐλογήσας τὰ βαῖα τῶν φοινικῶν, εἰς τὸν Ἱ. Ναὸν Ἁγίου Γερασίμου Leichhardt.

Ἐν συνεχείᾳ, παρεκάθησεν εἰς τὸ Ὁμογενειακὸν Ἑστιατόριον Nick's at King St Wharf εἰς γεῦμα, τὸ ὁποῖον ὠργάνωσε τὸ Ἴδρυμα τῶν Γηροκομείων-Γηριατρειῶν τῆς Βασιλειᾶδος N.N.O., τὰ δὲ ἔσοδα αὐτῆς τῆς ἐκδηλώσεως προσεφέρθησαν πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Springwood. Εἰς τὸ γεῦμα παρεκάθησαν ὑπὲρ τοὺς 300 συνδαιτημόνας, καθὼς καὶ ὁ Καθηγούμενος τῆς Ἱ. Μονῆς Ἀρχιμ. Κυριακός. Τὴν ὅλην εὐθύνην τῆς ἐν λόγω συνεστιάσεως εἶχεν ἡ κα Μαριάννα Πηγκλή (8-4-12).

– Ἐδέχθη τὴν δημοσιογράφον καὶ διευθύντρια τοῦ Ἑλληνικοῦ Προγράμματος τοῦ Κρατικοῦ Ραδιοσταθμοῦ SBS κα Βασιλικὴ Μώραλη, καὶ ἠχογράφησε τὸ Πασχαλινὸ μῆνυμά του (12-4-12).

– Κατὰ τὴν Μ. Ἑβδομάδα, ὁ Σεβασμιώτατος, χωρὶς νὰ παύσει νὰ δέχεται ἐπείγουσας ἀκροάσεις εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα, ἐχοροστάτησε, ἱεροῦργησε καὶ ἐκήρυξεν ἐκ περικοπῆς εἰς διαφόρους Ναοὺς τοῦ Σύδνεϋ, συμφώνως πρὸς τὸ κατωτέρω πρόγραμμα:

– ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΙΩΝ (8/4/2012): Ἱ. Ναός Ἁγ. Γερασίμου, Leichhardt

– Μ. ΔΕΥΤΕΡΑ (9/4/2012): Ἱ. Ναὸν Ταξιάρχου Μιχαήλ, Crows Nest

– Μ. ΤΡΙΤΗ (10/4/2012): Ἱ. Ν. Ἁγ. Πάντων, Belmore

– Μ. ΤΕΤΑΡΤΗ (11/4/2012): Ἱερόν Εὐχέλαιον εἰς Ἱ. Ν. Ἁγ. Σοφίας, Darlinghurst

– Μ. ΠΕΜΠΤΗ (12/4/2012): Ἱ. Ναός Ἁγ. Σπυριδῶνος, Kingsford

– Μ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ (13/4/2012): Ἀποκαθήλωσις εἰς Ἱ.Ν. Ἁγ. Νικολάου, Marrickville

– Μ. ΣΑΒΒΑΤΟΝ (14/4/2012): Ἀκολουθία τῆς Ἀναστάσεως

– Θ. Λειτουργία εἰς Καθεδρικὸν Ἱ. Ναὸν, Redfern

– ΑΓΙΟΝ ΠΑΣΧΑ (15/4/2012): ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ εἰς Καθεδρικὸν Ἱ. Ναὸν.

– Εἰς τὴν Ἀκολουθίαν τοῦ Ἑσπερινοῦ τῆς Ἀγάπης παρέστη καὶ ὁ Πρωθυπουργὸς τῆς Νέας Νοτίου Οὐαλίας κ. Barry O' Farrell, συνοδευόμενος ἀπὸ Αξιωματούχους τῆς Πολιτειακῆς Κυβερνήσεως, καὶ ὁ ὁποῖος, μετὰ τὸ καλωσόρισμα τοῦ Σεβασμιωτάτου διὰ τὴν παρουσίαν του τὴν ἐπίσημην αὐτὴν ἡμέραν, ὁ Πρωθυπουργὸς ἔλαβε τὸν λόγον καὶ ἀνεκοίνωσεν ἐπισημῶς ὅτι ὁ Καθεδρικός Ναός συγκαταλέγεται πλέον εἰς τὰ διατηρητέα μνημεῖα τῆς Πολιτείας N.N.O., καὶ ἐξέφρασε τὴν χαρὰν του διὰ τοῦτο, ἀφοῦ ὁ Ναός ἀποτελεῖ τὸ Κέντρον τῶν Ἑλλήνων Ὁρθοδόξων πιστῶν, παρέδωκε δὲ εἰς τὸν Σεβασμιώτατον τὸ Πιστοποιητικὸν ἀναγνώρισεως. Μετὰ ταῦτα, ἐδόθη δεξίωσις πρὸς τιμὴν τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ τῆς συνοδείας του (15-4-12).

– Ἡ καθιερωμένη κατ' ἔτος προσκυνηματικὴ ἐπίσκεψις εἰς τοὺς χώρους τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἁγ. Γεωργίου τοῦ Βουνοῦ, ὅπου ὁ Σεβασμιώτατος παραθέτει πρὸς τιμὴν τῶν

πρεσβυτέρων καὶ τῶν πρεσβυτερῶν, μετὰ τῶν τέκνων των, τὸν πασχαλινὸν ὀβελίαν, ἐφέτος, λόγω δυσμενῶν καιρικῶν συνθηκῶν, ἐπραγματοποιήθη εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς, τὸ δὲ γεῦμα, μετὰ ἀπὸ τὴν ἐν τῷ Καθεδρικῷ Ναῷ τελεσθεῖσαν Δοξολογίαν, παρετέθη εἰς τὴν Αἴθουσαν τοῦ ὡς ἄνω Ἱ. Ναοῦ (19-4-12).

– Προήδρευσε Συνεδριάσεως Δευτεροβαθμίου Πνευματικοῦ Δικαστηρίου εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα τῆς Ἱ.



Στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν τελετὴν τῆς Ἀναστάσεως εἰς τὸν Καθεδρικὸν Ἱ. Ναὸν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου Redfern, προεξάρχοντος τοῦ Σεβ. Αρχιεπισκόπου Αὐστραλίας κ.κ. Στυλιανοῦ (Σύδνεϋ, Πάσχα 2012).



Ἀπὸ τὸν Ἑσπερινὸν τῆς Ἀγάπης εἰς τὸν Ἱ. Καθεδρικὸν Ναὸν (Σύδνεϋ, Πάσχα 2012).





*Ο Πρωθυπουργός ΝΝΟ κ. Β. Ο'Farrell και ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος κ. Βασ. Τόλιος κατά την ακολουθίαν του Έσπερινού του Πάσχα εις τόν Καθεδρικόν Ἱ. Ναόν του Εὐαγγελισμού τῆς Θεοτόκου Redfern*



*Ο Πρωθυπουργός ΝΝΟ κ. Β. Ο'Farrell κατά την ανακοίνωσιν τῆς ἀνακηρύξεως τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ ὡς διατηρητέου μνημείου.*



*Ο Πρωθυπουργός ΝΝΟ κ. Β. Ο'Farrell ἐπιδίδων εις τόν Σεβασμιώτατον τό Πιστοποιητικόν ἀνακηρύξεως τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ ὡς διατηρητέου μνημείου.*

Αρχιεπισκοπῆς (20-4-12).

–Παρεκάθησεν εις δείπνον μετά τοῦ Ἱερατ. Προϊσταμένου π. Κων/νου Τσακάλου, τῆς πρεσβυτέρας αὐτοῦ, τοῦ Προέδρου κ. Θεοδ. Μπακαλάκη καί τῶν Μελῶν τοῦ

Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἑνορίας Ἁγίου Ἰωάννου Cairns (27-4-12).

–Ἐτέλεσε τήν Ἀκολουθία τοῦ Ἁγιασμοῦ, καί ἐν συνεχείᾳ ἐνεκαινίασε τό νεόδμητο Ἴδρυμα τοῦ St John's Care Respite Centre εις Innisfail, παρουσίᾳ μελῶν τῆς Πολιτειακῆς Κυβερνήσεως τῆς βορείου Κουησλάνδης. Ὁ Σεβασμιώτατος ὠμίλησε μέ θερμούς λόγους διά τό ἀξιόλογον ἔργον πού ἐπιτελεῖται εις τήν ὡς ἄνω Ἑνορίαν, καί ἐν συνεχείᾳ παρεκάθησεν εις γεῦμα μεθ' ὄλων τῶν Ἐπισήμων καί πλήθους πιστῶν (28-4-12).

–Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξε κατά τήν θ. Λειτουργίαν εις τόν Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Cairns, παρεκάθησε δέ εις ἑόρτιον γεῦμα (29-4-12).

–Ὁ Σεβασμιώτατος παρέμεινεν εις Cairns δι' ὀλιγοήμερον ἀνάπαυσιν.

### **Κατά τόν μήνα Μάϊον ὁ Σεβασμιώτατος:**

–Ἐδέχθη τόν Διευθυντήν τῶν Γηροκομείων τῆς Βασιλειᾶδος π. Νικ. Σταυρόπουλον καί συνεζήτησαν διά τά θέματα τοῦ Ἰδρύματος.

Ἐπίσης ἐδέχθη τόν ἐξ Ἀδελαιδος Γραμματέα τῶν Γραφείων τῆς Ἱ. Αρχιεπισκοπῆς κ. Θεόδωρον Δαλιανᾶ (8-5-12).

–Ἀνεχώρησε διά Μελβούρνην, συνοδευόμενος ἀπό τόν Διάκονο του π. Δημήτριον.

–Ἐχοροστάτησε κατά τήν θεία Λειτουργία εις τόν εἰδικά διαμορφωμένον χῶρον τοῦ Κοιμητηρίου Bunurong, ὅπου καί ἐτέλεσε, μετά τήν θεία Λειτουργία, τόν Ἁγιασμόν τῶν Θυρανοξίων τοῦ νεοδμήτου Κοιμητηριακοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Λαζάρου καί ὠμίλησε καταλλήλως.

–Κατά τόν εἰθισμένον Διαγωνισμόν διά τά κλειδιά, προ-



*Στιγμιότυπα ἀπό τόν Ἁγιασμόν τοῦ Θεμελίου Λίθου τοῦ νέου Ἱεροῦ Ναοῦ τῶν Θεοφανείων Frankston (Vic 13-5-12).*



**Στιγμιότυπα από τὰ Θυρανοίξια τοῦ νέου Ἱεροῦ Ναοῦ εἰς τὸ Κοιμητήριον τοῦ Βunurong (Vic 12-5-12).**

σέφεραν:

– Διὰ τὸ Χρυσὸ Κλειδί ἢ Κεντρικὴ Φιλόπτωχος τὸ ποσὸν τῶν \$20,000.00, διὰ τὸ Ἀργυρὸ τὰ ἀδελφία Κωνσταντέλλου τὸ ποσὸν τῶν \$12,000.00 καὶ διὰ τὸ Χάλκινον ὁ κ. Κωνστ. Κόντης τὸ ποσὸν τῶν \$10,000.00 (12-5-12).

– Ἐχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξε κατὰ τὴν θεία Λειτουργία, εἰς τὸν Ἱ. Ναὸν τῶν Θεοφανείων Frankston. Ἐν συνεχείᾳ, εἰς τὸν ἀπέναντι τοῦ Ἱ. Ναοῦ χώρον, ἐτέλεσε τὸν Ἁγιασμόν τοῦ Θεμελίου Λίθου διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ νέου Ἱεροῦ Ναοῦ καὶ ὠμίλησε καταλλήλως.

Κατὰ τὸν γενόμενον Διαγωνισμόν, προσέφεραν:

Διὰ τὸ Χρυσὸ Μυστρί ὁ κ. Νικ. Σπαθης τὸ ποσὸν τῶν \$6,000.00

Διὰ τὸ Ἀργυρὸ Μυστρί ὁ κ. Νικ. Μπαντούνας τὸ ποσὸν τῶν \$5,000.00

Διὰ τὸ Χάλκινον Μυστρί ὁ κ. Παναγ. Λύρας τὸ ποσὸν τῶν \$3,000.00

Διὰ τὸ Φτυάρι ὁ κ. Παῦλος Μάμμας τὸ ποσὸν τῶν \$5,500.00 (13-5-12)

– Ἐδέχθη τὸν ἐξ Ἀδελαιῶδος Νομικὸν Σύμβουλον τῆς Ἱ. Αρχιεπισκοπῆς καὶ Προεδρεύοντα τοῦ Ἰδρύματος τῶν Γηροκομείων τῆς Βασιλειᾶδος κ. Χάρην Πατσούρη καὶ ἐκράτησεν αὐτὸν εἰς τὴν μεσημβρινὴν τράπεζαν (15-5-12).

– Προήδρευσε Συνεδριάσεως τοῦ Καθηγητικοῦ Σώματος τῆς Θεολογικῆς μας Σχολῆς (17-5-12).

– Ἐχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξε κατὰ τὸν Μ. Ἑσπερινόν, εἰς τὸν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναὸν Ἁγίων Κων/νου καὶ Ἑλένης Newtown. Εἰς τὸ τέλος τοῦ Ἑσπερινοῦ, ἀφοῦ ὠμίλησε καταλλήλως, ἐπέδωκεν εἰς τὸν ἐκ τῶν παλαιῶν

συνεργατῶν τῆς Ἱερᾶς Αρχιεπισκοπῆς καὶ Προέδρον τῆς Ἑνορίας ἐπὶ πολλὰ ἔτη κ. Ἀγαπητὸν Πασσαρῆ Ποιμαντορικὴν Εὐαρέσκεϊαν, διὰ τὴν ἀφοσιωμένην προσφορὰ του εἰς τὴν Ἐκκλησίαν (20-5-12).

– Παρηκολούθησε τὴν Θεατρικὴν Παράστασιν «Ο ΑΧΟΡΤΑΓΟΣ» εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Ἡμερησίου Διγλώσσου Κολλεγίου τοῦ Ἁγίου Σπυριδῶνος Kingsford, τὴν ὅποιαν παρουσίασαν οἱ μαθηταὶ τοῦ Σχολείου. Εἰς τὸ τέλος τῆς Παραστάσεως, ὁ Σεβασμιώτατος ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν του καὶ συνεχάρη τοὺς μαθητὰς καὶ τοὺς συντελεστὰς τῆς Παραστάσεως διὰ τὸ ἄψογον τῆς παρουσιάσεως τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου (25-5-12).

– Ἐχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξε κατὰ τὴν θεία Λειτουργίαν, εἰς τὸν Ἱ. Ναὸν Ἀγ. Ἰωάννου Parramatta (27-5-12).

– Ἐδέχθη τὸν ἐξ Ἑλλάδος Ἐπισκέπτας Ὑποναύαρχον Εὐάγγελον Ἀποστολάκη μετὰ τῆς συζύγου του Δεσποίνης καὶ τὸν Σμήναρχον Ζήσων Κραχτούδη, ἐλθόντων διὰ νὰ λάβουν μέρος εἰς τοὺς ἐπετειακοὺς Ἑορτασμοὺς διὰ τὴν Μάχην τῆς Κρήτης. Τοὺς ἐν λόγῳ Ἐπισκέπτας συνώδευεν ὁ ἐν Καμπέρα Πρέσβης τῆς Ἑλλάδος κ. Ἀλ. Χριστόπουλος. Ὁ Σεβασμιώτατος παρέθεσε πρὸς τιμὴν τῶν ὑψηλῶν Ἐπισκεπτῶν ἐπίσημον Γεῦμα (31-5-12).

### **Κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον ὁ Σεβασμιώτατος:**

– Ἐδέχθη τὸν ἐκ Πέρθης Οὐκράνον Διάκονον fr Walter Steven (1-6-12).

– Ἐχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξεν εἰς τὸν Ἱ. Ναὸν Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος Earlwood καὶ ἀνέγνωσε τὰς εὐχὰς τῆς Γονυκλισίας (3-6-12).

– Ἐδέχθη τὸν ἐκ τῶν Ἀποφοίτων τῆς Θεολογικῆς μας Σχολῆς Μοναχὸν Θεόφιλον Γιαννίσιον, Ἀδελφόν τῆς Ἱ. Μονῆς Ἀγ. Αἰκατερίνης τοῦ Ὄρους Σινᾶ (4-6-12).

– Ἐδέχθη τὸν ἐκ τῶν Κληρικῶν μας π. Τιμόθεον Εὐαγγελινίδην ἐκ Τασμανίας.

Ἐπίσης ἐδέχθη τὸν ἐξ Ἀδελαιῶδος Κληρικὸν μας π. Θεόδωρον Κουσιέντα (7-6-12).

– Ἐχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξε κατὰ τὸν Μ. Ἑσπερινόν, εἰς τὸν πανηγυρίζοντα Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίων Πάντων Belmore (9-6-12).

– Ἐχοροστάτησε καὶ ἐκήρυξε κατὰ τὴν θεία Λειτουργία, εἰς τὸν Ἱ. Ναὸν Ἁγίων Ραφαήλ, Νικολάου καὶ Εἰρήνης Liverpool (17-6-12).

– Ἐλειτούργησε καὶ ἐκήρυξεν εἰς τὸν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναὸν Ἁγίου Ἰωάννου Jervis Bay καὶ ἐν συνεχείᾳ, μετὰ τοῦ πλήθους τῶν προσκηνυτῶν, παρεκάθησεν εἰς ἑόρτιον τράπεζαν (24-6-12).



**Ὁ νέος περικαλὴς Ἱερός Ναός Ἀναστάσεως τοῦ Λαζάρου εἰς τὸ Κοιμητήριον τοῦ Βunurong (Vic 12-5-12).**

-Προήδρευσε τής Συνεδριάσεως τοῦ Καθηγητικοῦ Σώματος τής Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Αποστ. Ἀνδρέου (28-6-12).

-Ελέχθη ἀλληλοδιαδόχως τούς Κληρικούς τής Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς π. Ἀναστ. Μποζίκην ἐκ Βρισβάνης καί Ἀρχιμ. π. Κυρ. Ψάλιον ἐξ Ἀδελαΐδος (29-6-12).

### **Κίνηση τοῦ Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Ἀπολλωνιάδος κ. Σεραφεῖμ**

#### **Κατά τόν μῆνα Ἀπρίλιο 2012 ὁ Θεοφιλέστατος:**

-Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ἀγ. Σοφίας καί τῶν τριῶν Ὑγατέρων Darlinghurst (1-4-12).

-Κατά τήν Ἁγίαν καί Μεγάλην Ἑβδομάδα ἐλειτούργησε, ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε, συμφώνως πρὸς τό κάτωθι πρόγραμμα:

-Κυριακή τῶν Βαΐων (8/4/12): Ἱερὸς Ναός Ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης Newtown, Ἑσπέρας: Ἱερὸς Ναός Ἁγίας Παρασκευῆς, Blacktown

-Μεγ. Ἐνδτέρα (9-4-12): Ἱερὸς Ναός Ἀγ. Ἀθανασίου, Rookwood

-Μεγ. Τρίτη (10-4-12): Ἱ. Ναός Ἁγίου Ἰωάννου, Parramatta

-Μεγ. Τετάρτη (11-4-12): Ἱ. Ναός Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτήρος, Earlwood

-Μεγ. Πέμπτη (12-4-12): πρωῖ: εἰς Καθεδρικόν Ἱ. Ναόν, Redfern, Ἑσπέρας: Ἱ. Ναόν Ἁγίου Στεφάνου Hurlstone Park

-Μεγ. Παρασκευή (13-4-12): Ἀκολουθία τῶν Ὁρῶν: Καθεδρικός Ἱ. Ναός, Ἀποκαθήλωσις: Ἱ. Ναός Ἁγίας Αἰκατερίνης Mascot Ἀκολουθία Ἱ. Ἐπιταφίου: Καθεδρικός Ἱ. Ναός, Redfern

-Μεγ. Σάββατον (14-4-12): πρωῖ: θ. Λειτουργία εἰς Καθεδρικόν Ἱ. Ναόν, Redfern, Ἑσπέρας: Ἐναρκτήριος Ἀκολουθία τῆς Ἀναστάσεως καί θ. Λειτουργία εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ἀγ. Νικολάου, Marrickville

-ΑΠΙΟΝ ΠΑΣΧΑ (15-4-12): Ἑσπερινός τῆς Ἀγάπης εἰς τόν Καθεδρικόν Ἱ. Ναόν Redfern. Τό Ἑσπέρας: Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν Ἑσπερινόν τοῦ Πάσχα, τό Ἑσπέρας, εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου Kogarah (15-4-12).

-Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν Μ. Ἑσπερινόν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀγ. Ραφαήλ, Νικολάου καί Εἰρήνης Liverpool (16-4-12).

-Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν ὡς ἄνω πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν καί προέστη τῆς λιτανεύσεως τῆς Ἱ. Εἰκόνος. Μετά ταῦτα, παρεκάθησεν εἰς ἑόρτιον γεῦμα μεθ' ὄλων τῶν συνεργατῶν τῆς Ἑνορίας καί πλήθους πιστῶν καί παρηκολούθησεν ἑορταστικό πρόγραμμα, τό ὁποῖον ἐξετέλεσαν οἱ μαθηταὶ τῶν Σχολείων τῆς Ἑνορίας (17-4-12).

-Παρεκάθησεν μετὰ τοῦ Σεβασμιωτάτου εἰς τό καθιερωμένον Πασχαλινόν γεῦμα μετὰ τῶν Ἱερῶν τοῦ Σύνδνεῦ καί τῶν πρεσβυτέρων τους, τό ὁποῖον ἐφέτος, λόγω κακῶν καιρικῶν συνθηκῶν, δέν ἔγινε εἰς τήν Ἱ. Μονήν τοῦ Ἀγ. Γεωργίου τοῦ Βουνου, ἀλλά εἰς τήν αἴθουσαν τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς (19-4-12).

-Παρεκάθησεν εἰς σύσκεψιν μετὰ τῶν Κυβερνητικῶν Ἐκπροσώπων ἐκ Καμπέρας καί τῶν ὑπευθύνων τοῦ Bribie Island καί συνεζήτησαν διά τό πρόγραμμα τῶν ἐργασιῶν μετὰ τήν ἐπίσημη ἔγκρισιν τοῦ ποσοῦ \$1,900,000.00 ἐκ μέρους τῆς Κοινοπολιτειακῆς Κυβερνήσεως διά τήν περάτωσιν τῶν ἐργασιῶν (20-4-12).

-Ἐκπροσώπων τόν Σεβασμιώτατον Ἀρχιεπίσκοπον, συνελειτούργησε μετὰ τοῦ ἐπισκέπτου Σέρβου Ἐπισκόπου κ. Λογγίνου ἐξ Ἀμερικῆς καί τοῦ Ἐπισκόπου κ. Εἰρηναίου τῆς ἐν Αὐστραλία Σερβικῆς Ἐκκλησίας καί ἐτέλεσαν τὰ ἐγκαίνια τοῦ Ἱ. Ναοῦ Ἀγ. Στεφάνου Rooty Hill (21-4-12).

-Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀγ. Γεωργίου Rose Bay (23-4-12).

-Ἐκπροσώπων τόν Σεβασμιώτατον, παρεκάθησεν καί ὠμίλησεν καταλλήλως κατὰ τήν Ἑσπερίδα τήν ὁποίαν ὠργάνωσεν ἡ Ἑνορία-Κοινότης Ἀγ. Γεωργίου Rose Bay εἰς Κεντρικόν Ξενοδοχεῖον, ἐπί τῆ συμπληρώσει 50 ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς της (28-4-12).

-Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀγ. Γεωργίου τῆς Ἱ. Μονῆς ἐν Springwood.

-Εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ἀγ. Παρασκευῆς Blacktown, ἐβάπτισε τόν υἱόν τοῦ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου π. Σωτηρίου καί τῆς Πρεσβυτέρας Κυριακῆς Παπαφιλόπουλου καί ὠνόμασεν αὐτόν Ἥλιαν (29-4-12).

-Ἐδέχθη τόν ἐξ Ἀδελαΐδος κληρικόν μας π. Χρηστο Τσορακλίδη μετὰ τῆς πρεσβυτέρας του (30-4-12).

#### **Κατά τόν μῆνα Μαῖο 2012 ὁ Θεοφιλέστατος:**

-Ἐδέχθη τόν Ἀρχιερατικόν Ἐπίτροπον Κουηνσλάνδης π. Δημήτριον Τσάκα.

-Προήδρευσε τοῦ Πρωτοβαθμίου Πνευματικοῦ Δικαστηρίου Ν.Ν.Ο.

-Παρέστη καί ὠμίλησε καταλλήλως εἰς τὰ ἐγκαίνια τῆς φωτογραφικῆς Ἐκθέσεως μέ θέμα τό Καστελλόριζο, ἡ ὁποία ἀποτελοῦσε μέρος τῶν Ἐκδηλώσεων τοῦ Ἑλληνικοῦ Φεστιβάλ τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος Σύνδνεῦ. Ἡ Ἐκθεσις ἔλαβε χώραν εἰς τήν αἴθουσα τοῦ Ἱ. Ναοῦ τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας Paddington, μέ πρωτοβουλία τοῦ συνεργάτου τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς καί μέλους τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ Συμβουλίου κ. Νικ. Παπαναστασίου, ὁ ὁποῖος ἐπιμελήθηκε μαζί μέ τόν κ. Νικ. Βογιατζῆ τήν ἐξεύρεσιν ὄλων τῶν ἱστορικῶν φωτογραφιῶν τῆς Ἐκθέσεως (1-5-12).

-Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ἀγ. Δημητρίου St. Mary's (6-5-12).

-Ἐδέχθη τήν Καθηγουμένη τῆς Ἱ. Μονῆς τοῦ Τιμίου Σταυροῦ Mangrove, Μοναχῆ Φιλοθέη μετὰ τῆς Συνοδείας τῆς (9-5-12).

-Παρέστη, ἐκπροσώπων τήν Θεολογικὴν μας Σχολήν, εἰς τήν καθιερωμένην ἀπονομή τῶν πτυχίων ἀποφοιτήσεως τῶν Θεολογικῶν Σχολῶν, ἡ ὁποία ἔλαβε χώραν εἰς τήν Μεγάλην Αἴθουσα τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Σύνδνεῦ. Μεταξὺ τῶν ἀποφοίτων ἦσαν καί οἱ ἐκ τῆς ἡμετέρας Θεολογικῆς Σχολῆς περατώσαντες τὰς τριετείς σπουδὰς των (12-5-12).

-Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ἀγ. Αποστόλων Newcastle. Μετά ταῦτα, εἰς τήν παραπλευρῶς Μεγαλοπρεπῆ Αἴθουσα τῆς Ἑνορίας, παρεκάθησεν μέ πλήθος πιστῶν εἰς ἑόρτιον γεῦμα διά τήν ἑορτήν τῆς Μητέρας καί ὠμίλησεν καταλλήλως, προσέφερε δέ, ἐκ μέρους τῆς Ἑνορίας-Κοινότητος, ἄνθη εἰς τὰς μητέρας, τήν νεωτέραν, τήν γηραιότεραν καί τήν πλέον πολύτεκνον (13-5-12).

-Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀγ. Θεράποντος Thornleigh. Μετά τήν θ. Λειτουργίαν, εἰς τόν περίβολον τοῦ Ἱ. Ναοῦ, παρεκάθησεν εἰς γεῦμα μέ τό πλήθος τῶν προσκυνητῶν (14-5-12).

-Ἐδέχθη τόν Αἰδ. π. Θωμᾶ Γιαντζῆ, Ἐφημέριον τοῦ Ἱ. Ναοῦ Ἀγ. Τριάδος Surry Hills.

-Εἶχε σύσκεψιν μετὰ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος κ. Χ. Δανάλη καί τῶν συνεργατῶν του. Εἰ τήν σύσκεψιν παρέστησαν καί οἱ ἐκ τῆς Διακοινοτικῆς Ἐπιτροπῆς κ. Ἀγ. Πασσαρῆς καί Ἡλ. Οἰκονόμου.

-Προήδρευσε συνεδριάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Κεντρικῆς Φιλοπτώχου (15-5-12).

-Παρεκάθησεν εἰς τήν συνεδρίασιν τῶν Καθηγητῶν τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς (17-5-12).

-Έλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ταξιάρχου Μιχαήλ North Sydney καί ἐτέλεσε τεσσαρακονθήμερον Μνημόσυνον τῆς ἀειμνήστου πολυτίμου συνεργάτιδος τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς Χαρίκλειας (Ρίτας) Κόμινο (20-5-12).

-Έλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀγ. Κων/νου καί Ἑλένης Newtown καί ἐν συνεχείᾳ παρεκάθησεν εἰς ἐόρτιον τράπεζαν (21-5-12).

-Έλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ἀγ. Γερασίμου Leichhardt.

-Τό ἔσπερας, παρηκολούθησε εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Διγλώσσου Κολλεγίου τοῦ Ἁγίου Σπυριδῶνος Kingsford τήν θεατρικὴν παράστασιν «Ὁ Ἀχόρταγος», τήν ὁποίαν παρουσίασαν μαθηταὶ τοῦ Κολλεγίου ὑπὸ τήν καθοδήγησιν τῆς Καθηγητρίας κας Μ. Φαλέτα. Εἰς τό τέλος τῆς παραστάσεως, ὁ Θεοφιλέστατος συνεχάρη τοὺς μαθητάς διὰ τήν ἄψογον παρουσίαν καί διὰ τήν μέ μεγάλη ἄνεσιν χρήσιν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης (27-5-12).

-Ἐδέχθη ἀλληλοδιαδόχως τόν Ἱερατ. Προϊστάμενον τῆς Ἑνορίας Ἀγ. Θεράποντος Thornleigh μετὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Συμβουλίου κ. Ἰωάννη Μανωλέλλη καί τόν Αἰδεσ. π. Κωνσταντῖνον Χρήστου (29-5-12).

### **Κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον 2012 ὁ Θεοφιλέστατος:**

-Ἐπεσκέφθη καί ἐπιθεώρησε τόν Ἱ. Ναόν τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας εἰς Paddington.

-Ἐίχε μακρὰν σύσκεψιν μετὰ τῶν Καθηγητῶν τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς Dr Fr Doru καί Dr Φιλ. Καριατλή διὰ ἐπιείγοντα θέματα τῆς Σχολῆς (1-6-12).

-Έλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν παλαιόν Καθεδρικόν Ναόν τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας Paddington. Εἰς τό τέλος τῆς θ. Λειτουργίας ὠμίλησε διὰ τήν σπουδαιότητα τῆς ἡμέρας τῆς Πεντηκοστῆς, ἡ ὁποία συνέπεσε μέ τήν πρώτη θ. Λειτουργία ἀπὸ Κανονικὸ Ἐπίσκοπο εἰς τόν Ἱστορικὸ αὐτὸ Ναό, μετὰ τὰ θλιβερά ἐπεισόδια τοῦ 1974 καί τήν ἀποσκίρτησιν ἀπὸ τοὺς κόλπους τῆς Κανονικῆς Ἐκκλησίας.

Μετὰ τοῦ Θεοφιλεστάτου συνελειτούργησαν ὁ Προηγούμενος τῆς Ἱ. Μονῆς Παντανάσσης Ἀρχιμ. Στέφανος, ὁ ὁποῖος εἰς τό τέλος ὠμίλησε μέ συγκίνηση διὰ τίς ἰδικές του πνευματικῆς ἐμπειρίες ὡς νέου εἰς αὐτὸν τόν Ἱ. Ναόν, ὁ π. Νικ. Σταυρόπουλος καί ὁ Ἐφημέριος τοῦ Ναοῦ π. Γεώργιος.

Εἰς τήν θ. Λειτουργία παρέστη καί ὁ Πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος κ. Χάρης Δανάλης μετὰ μελῶν τοῦ Διοικ. Συμβουλίου, ὁ Γραμματεὺς τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ Συμβουλίου κ. Νικ. Παπαναστασίου καί μέλη αὐτοῦ καί πληθὸς ἐκ τῆς Καστελλοριζιακῆς πατριᾶς (3-6-12).

-Έλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀγ. Τριάδος Burke Street καί ἐν συνεχείᾳ παρεκάθησεν εἰς πρόγευμα (4-6-12).

-Ἐδέχθη τήν Καθηγουμένη τῆς Ἱ. Μονῆς τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, Μοναχὴ Φιλοθέη, καί συνεζήτησαν ὑποθέσεις τῆς Ἱ. Μονῆς.

-Μετὰ τοῦ κ. Χ. Ἰορδανίδη, ἐπεσκέφθη τό Ἑλληνικὸν Κέντρον Προνοίας τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς καί ἐπιθεώρησαν τίς ἐργασίες ἀνακαινίσεως τῶν χώρων τῶν Γραφείων (5-6-12).

-Προήδρευσε τοῦ Πρωτοβαθμίου Πνευματικοῦ Δικαστηρίου Ν.Ν.Ο. (7-6-12).

-Έλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱ. Ναόν Ἀγ. Πάντων Belmore. Ἐν συνεχείᾳ, εἰς τήν νεόδμητον Αἴθουσα πολλαπλῶν χρήσεων, παρηκολούθησε ἐορταστικὸ πρόγραμμα ἀπὸ μαθητῶν τοῦ Διγλώσσου Κολλεγίου. Κατὰ τήν θ. Λειτουργία καί τόν ἐν συνεχείᾳ ἐορτασμόν,

παρέστη ὁ ἐν Σύδνεϋ Γενικός Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος κ. Βασ. Τόλιος μετὰ τῆς ἐριτίμου συζύγου του (10-6-12).

-Ἀνεχώρησε διὰ τήν Γενέτειρα (12-6-12).

## **Β' ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ** **Κίνηση τοῦ Θεοφιλεστάτου** **Ἐπισκόπου Δέσφης κ. Ἰεζεκίᾳ**

### **Κατὰ τὸν μῆνα Ἀπρίλιον ὁ Θεοφιλέστατος:**

-Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τήν Ἀκολουθία τοῦ Ἀ' Νυμφίου εἰς τόν Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Νικολάου Yarraville (8-4-12).

-Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τήν Ἀκολουθία τοῦ Γ' Νυμφίου εἰς τόν Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Βασιλείου Brunswick. Ἀκολούθησε δεῖπνο (10-4-12).

-Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τήν Ἀκολουθία τῶν Ἁγίων Παθῶν, εἰς τόν Ἱ. Ναόν τῆς Παναγίας Σουμελά Keilor. Ἀκολούθησε δεῖπνο (12-4-12).

-Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξεν κατὰ τόν Ἑσπερινόν τῆς Ἀποκαθλώσεως εἰς τόν Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου Springvale (13-4-12).

-Ἐχοροστάτησε κατὰ τόν Ἑσπερινόν τῆς Ἀγάπης εἰς τόν Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Εὐσταθίου South Melbourne τῆ συμμετοχῆ ὅλου τοῦ ἱεροῦ κλήρου τῆς πόλεως τῆς Μελβούρνης καί ἀνεγνώσθη τό Ἱερόν Εὐγγέλιον εἰς δέκα γλώσσας (15-4-12).

-Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν πανηγυρικόν Ἑσπερινόν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν τῶν Νεοφανέντων Ἁγίων Ραφαήλ, Νικολάου καί Εἰρήνης Bentleigh. Ἀκολούθησε δεῖπνον (16-4-12).

-Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξε εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱερόν Ναόν τῶν Νεοφανέντων Ἁγίων Ραφαήλ, Νικολάου καί Εἰρήνης Bentleigh. Ἀκολούθησε γεῦμα (17-4-12).

-Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξε εἰς τόν Ἱερόν Ναόν τῶν Νεοφανέντων Ἁγίων Ραφαήλ, Νικολάου καί Εἰρήνης Bentleigh. Ἀκολούθησε γεῦμα (22-4-12).

-Ἐδέχθη εἰς τό Γραφεῖον του τόν Αἰδεσ.μ. Ἀνδρέαν Παπαδημητρόπουλον καί τόν ἀρχιτέκτονα κ. Κωνσταντῖνον Μοσχογιάννην καί συνεζήτησε μετ' αὐτῶν λεπτομερείας τῶν σχεδίων ἀνεγέρσεως τοῦ νέου Ἑνοριακοῦ Κέντρου (23-4-12).

-Προέστη συνεδριάσεως τῆς Κεντρικῆς Φιλοπτώχου εἰς τήν αἴθουσαν τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς (24-4-12).

-Μετὰ τοῦ ἁγίου Μιλητουπόλεως μετέβησαν εἰς τήν Βασιλειάδα, ἐπεσκέφθησαν τοὺς γέροντες ὅλων τῶν τμημάτων τοῦ Ἰδρύματος καί παρεκάθησαν εἰς γεῦμα μετὰ τῶν μελῶν τοῦ Board καί ὅλων τῶν τροφίμων. Ἐν συνεχείᾳ ἐπεσκέφθησαν τό Κολλέγιο τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Preston καί μετεῖχον εἰς Πασχαλινὴν ἐορτὴν τῶν μαθητῶν καί μαθητριῶν αὐτοῦ εἰς τόν χώρον τοῦ Γυμναστηρίου, ὅπου οἱ κυρίες τῆς Κεντρικῆς Φιλοπτώχου προσέφεραν Πασχαλινὰ γλυκίσματα εἰς ὅλους (26-4-12).

-Προέστη συνάξεως ὅλων τῶν Ὁρθοδόξων κληρικῶν τῆς πόλεως Μελβούρνης εἰς τήν αἴθουσαν τῆς Ἑλληνικῆς Ὁρθοδόξου Ἑνορίας-Κοινότητος τῶν Ἁγίων Ἀναγύρων Oakleigh. Εἰς τήν ἐν λόγω σύναξιν παρέστησαν ὁ Σέρβος Ἐπίσκοπος διὰ τήν Αὐστραλίαν κ. Εἰρηναῖος, ὁ Ρουμᾶνος Ἐπίσκοπος διὰ τήν Αὐστραλίαν κ. Μιχαήλ καθὼς καί ὁ Ρώσος Ἐπίσκοπος διὰ τήν Αὐστραλίαν κ. Ἰλαρίων. Τόν Σέρβον ἐπίσκοπον ἐσουνόδευε καί ὁ ἐπισκέπτης Σέρβος Ἐπίσκοπος ἐξ Ἀμερικῆς κ. Λογγίνος ὁ ὁποῖος πρὸ ἐτῶν εἶχε ὑπηρετήσει εἰς τήν Αὐστραλίαν. Μετὰ τήν σύναξιν ἀκολούθησε Πασχαλινὸ γεῦμα (30-4-12).

### **Κατά τόν μήνα Μαΐον ὁ Θεοφιλέστατος:**

–Έχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τόν πανηγυρικόν Ἑσπερινόν τῆς ἀνακομιδῆς τῶν ἱερῶν Λειψάνων τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου εἰς τόν ὁμώνυμον Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου Springvale (1-5-12).

–Ἐδέχθη τόν κ. Δημήτριον Χατζῆν, συνδιοικητὴν καί διευθύνοντα σύμβουλον τοῦ National Geographic Ἑλλάδος. Ἐν συνεχείᾳ ἐδέχθη τὴν κ. Ματίνα Κουβούση ἀπὸ τὴν Ἱεραποστολὴν εἰς Μαδαγασκάρη. Ἀκολουθῶς ἐδέχθη τόν μοναχόν Θεολέκτην ἀπὸ τὴν Ἱ. Μονὴν Χρυσοπηγῆς Χανίων Κρήτης (2-5-12).

–Παρέστη εἰς συνεδρίασιν τοῦ Heads of Churches εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς κατὰ τὴν ὁποίαν ἀνέλαβε ἐπισήμως τὴν προεδρίαν ὁ Θεοφιλέστατος Ἐπίσκοπος Μιλητουπόλεως κ. Ἰάκωβος ὅστις καί προήδρευσε διὰ πρώτην φοράν. Τό ἑσπέρας παρέστη εἰς συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς ἀνεγέρσεως τοῦ Κοιμητηριακοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Λαζάρου Bunurong (3-5-12).

–Ἐδέχθη τὴν Γεν. Πρόξενον τῆς Ἑλλάδος κ. Ἐλένην Λιανίδου. Ἐν συνεχείᾳ τόν Αἰδεσιμ. Ἐμμανουήλ Λυκοπάντη μέ τόν Βούλγαρον ἱερέα Βελήν Ἰλιεβ διὰ προσωπικό του θέμα. Τὴν μεσημβρίαν ἐδέχθη τόν κ. Εὐστάθιον Ἀτζέμην ἐξ Ἀθηνῶν μετὰ τῆς μητρὸς αὐτοῦ Παρασκευῆς Ἀτζέμη, μέλους τῆς Κεντρικῆς Φιλοπτώχου τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς (4-5-12).

–Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τὴν Ἱ. Μονὴν τοῦ Αἶθρον Εἰς τὴν Northcote.

Τό ἑσπέρας μετὰ τοῦ Ἁγίου Μιλητουπόλεως κ. Ἰακώβου παρέστησαν εἰς τὸ Πασχάλιον δεῖπνον τῆς Κεντρικῆς Φιλοπτώχου τῆς Ἱερᾶς ἡμῶν Ἀρχιεπισκοπῆς εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἱ. Ναοῦ τοῦ Ἁγ. Νεκταρίου Fawknor (6-5-12).

–Έχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν πανηγυρικόν Ἑσπερινόν τῆς μνήμης τοῦ Ἁγίου ἐνδόξου Ἀποστόλου καί Εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου εἰς τὸ φερώνυμο παρεκκλήσιον τοῦ Ἱ. Ναοῦ Παναγίας Σουμελά Keilor (7-5-12).

–Μετὰ τοῦ Ἁγίου Μιλητουπόλεως ἐδέχθησαν τόν πρόεδρον καί τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἑνορίας-Κοινότητος τῶν Ταξιαρχῶν Mentone καί συνεζήτησαν μετ’ αὐτῶν τὰ σχέδια τῆς ἐπεκτάσεως καί ἀνακαινήσεως τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ (8-5-12).

–Ἐδέχθη μετὰ τοῦ κ. Κ. Κόντη τούς Χρηστον Δημητρίου πρόεδρον, Νικόλαον Κωνσταντινίδην ταμία καί Γεώργιον Μπουράκη ἀρχιτέκτονα καί συνεζήτησαν μετ’ αὐτῶν τὴν πρόδον τῶν ἐργασιῶν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ νέου ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου North Altona (9-5-12).

–Συνοδεύων τόν Σεβασμιώτατον κ.κ. Στυλιανόν μετὰ τοῦ Θεοφιλ. Μιλητουπόλεως παρέστησαν εἰς τόν Ἁγιασμόν καί τὴν τελετὴν τῶν Θυρανοξιών τοῦ Ἱεροῦ Κοιμητηριακοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Λαζάρου Bunurong πού ἐτέλεσε ὁ Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπός μας. Παρέστησαν ἡ Γεν. Πρόξενος κ. Ἐλένη Λιανίδου ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ ὑπουργοῦ Πολυπολιτισμοῦ κ. Νικολάου Κότσιρα, οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ Trust καί δύο χιλιάδες περίπου πιστῶν. Τό χρυσὸ κλειδί ἔλαβε ἡ Κεντρικὴ Φιλοπτώχος μέ \$20,000, τὸ ἀσημένιο τὰ ἀδελφία Κωνσταντέλλου μέ \$12,000 καί τὸ χάλκινο ὁ κ. Κώστας Κόντης μέ \$10,000. Τό ποσὸν πού συνελλέγη κατὰ τὰς ἐκδηλώσεις τῆς ἡμέρας ἀνήλθε εἰς \$100,000 (12-5-2012).

–Τὴν μεσημβρίαν οἱ Θεοφιλ. Ἐπίσκοποι Δέρβης κ. Ἰεζεκιήλ καί Μιλητουπόλεως κ. Ἰάκωβος συνοδεύοντες τόν Σεβα-σμιώτατον Ἀρχιεπίσκοπον κ.κ. Στυλιανόν μετέβησαν εἰς Frankston ὅπου ὁ Σεβασμιώτατος ἐτέλεσε τόν Ἁγιασμόν καί ἔθεσε τόν Θεμέλιον Λίθον διὰ τόν νέον Ἱ. Ναόν τῶν Θεοφανείων. Τό χρυσὸ μυστρί ἔλαβεν ὁ κ. Νικόλαος Σπαθῆς μέ \$6,000, τὸ ἀσημένιο ὁ κ. Νικόλαος

Μπαντούνας μέ \$5,000 τὸ χάλκινο ὁ κ. Παναγιώτης Λύρας μέ \$ 3.000 καί τὸ φτυάρι ὁ κ. Παῦλος Μάμμας μέ \$5,500. Τό ἑσπέρας μετὰ τοῦ Σεβασμ. Ἀρχιεπισκόπου καί τοῦ Ἁγίου Μιλητουπόλεως παρέστησαν εἰς τὸ δεῖπνον τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνεγέρσεως τοῦ Κοιμητηριακοῦ Ναοῦ εἰς τὴν ταβέρνα «Γιάννης» (13-5-12).

–Ἐδέχθη τόν κ. Νικόλαον Πατμανίδην ὑποψήφιον κληρικό μετὰ τῆς συζύγου αὐτοῦ (16-5-12).

–Ἐδέχθη τόν μοναχόν Φιλόθεον Συναῖτην συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ Αἰδεσιμ. Ἀλεξάνδρου Κορλοῦ (17-5-12).

–Ἐδέχθη τόν κ. Γεώργιον Γεωργίου ἀγιογράφον ἐκ Κύπρου, συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ κ. Ἀνδρέου Γεωργίου ἀδελφοῦ του ἐκ Μεμβούρνης (18-5-12).

–Έχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν πανηγυρικόν Ἑσπερινόν τῆς ἀνακομιδῆς τῶν Ἱερῶν Λειψάνων τοῦ Ἁγίου Νικολάου εἰς τόν φερώνυμον Ἱ. Ναόν Yarraville. Ἀκολούθησε δεῖπνον (19-5-12).

–Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς St. Albans καί ἀδεία καί εὐλογία τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου μας ἐχειροτόνησε εἰς διάκονον τόν κ. Γεώργιον Φράγκον, υἱόν τοῦ π. Συνεσίου Φράγκου. Πρὸς τόν νεοχειροτονηθέντα τόν ὁποῖον γνωρίζει ἀπὸ μικρᾶς ἡλικίας ἀπηθύθηνε τὰ δέοντα διαβιβάσας ταυτοχρόνως καί τὰς εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμ. Ἀρχιεπισκόπου μας. Τό ἑσπέρας ἔχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν πανηγυρικόν Ἑσπερινόν εἰς τόν Ἱ. Ναόν τῶν Ἁγ. Κων/νου & Ἐλένης South Yarra (20-5-12).

–Ἐδέχθη τόν κ. Χαράλαμπον Ἀποστολίδην, πρόεδρον τῆς Πανελληνίου Ὀμοσπονδίας Ποντιακῶν Σωματείων ἐκ Θεσσαλονίκης καί κ. Παναγιώτην Δεβιέρην, γραμματέα. Τοὺς ἐπισκέπτας συνόδευεν ὁ κ. Σπύρος Κοροσίδης (21-5-12).

–Ἐδέχθη τόν αἰδεσιμ. Στέργιον Στεφανόπουλον, συνταξιούχον ἱερέα ἐκ τῆς Μητροπόλεως Σερρών καί Νιγρίτης (22-5-12).

–Έχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν πανηγυρικόν Ἑσπερινόν τῆς μνήμης τοῦ Ἁγ. Ἰωάννου τοῦ Ρώσσου εἰς τόν Ἱ. Ναόν τῆς Ὑπαπαντῆς τοῦ Κυρίου Coburg (26-5-12).

–Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν τοῦ Ἁγίου Εὐσταθίου South Melbourne καί ἐν συνεχείᾳ ἐτέλεσε Δοξολογίαν διὰ τὴν ἐπέτειον τῆς Μάχης τῆς Κρήτης παρουσίᾳ τοῦ Πρέσβευος τῆς Ἑλλάδος κ. Ἀλεξίου Χριστοπούλου, τῆς Γεν. Προξένου κ. Ἐλένης Λιανίδου, τοῦ Ὑποναύρχου Εὐαγγέλου Ἀποστολάκη, τοῦ Σμηνάρχου Ζήση Κραχτούδη, ἐκπροσώπων τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων τῆς Αὐστραλίας καί πολλῶν ἐκπροσώπων τῆς Κρητικῆς πατριᾶς. Μετὰ τὴν Θ. Λειτουργίαν ἐδέχθη εἰς τὴν Ἀρχιεπισκοπικὴν κατοικίαν τοὺς ἐν λόγῳ ἐπισήμους πρὸς τοὺς ὁποίους προσέφερε καφέ καί ἀναψυκτικά (27-5-12).

–Ἐδέχθη εἰς τὸ Γραφεῖον του τόν ἐξοχώτατον Πρέσβυν κ. Ἀλέξιον Χριστόπουλον καί τὴν ἐντιμοτάτην Γεν. Πρόξενον κ. Ἐλένην Λιανίδου (28-5-12).

–Ἐδέχθη παρουσίᾳ καί τοῦ Ἁγίου Μιλητουπόλεως ἐθιμοτυπικὴν ἐπίσκεψιν τῶν ἀξιωματικῶν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων τῆς Ἑλλάδος, τοῦ Ὑποναύρχου Εὐαγγέλου Ἀποστολάκη καί τοῦ Σμηνάρχου Ζήση Κραχτούδη (29-5-12).

–Μετὰ τοῦ Ἁγίου Μιλητουπόλεως παρέστησαν εἰς ἱερατικὴν σύναξιν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς (31-5-12).

### **Κατὰ τόν μήνα Ἰούνιον ὁ Θεοφιλέστατος:**

–Προέστη συνεδρίασεως τοῦ Board τοῦ Κολλεγίου τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς (1-6-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τόν πανηγυρικό Έσπερινόν εις τόν Ι. Ναόν της Αγίας Τριάδος Footscray (2-6-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν πανηγυρίζοντα Ι. Ναόν της Αγίας Τριάδος Richmond και άνέγνωσε τήν πρώτην και τήν δευτέραν ευχήν της Γουγκλισίας. Ακολούθησε γεύμα (3-6-12).

-Προέστη της Νεκρωσίμου Ακολουθίας εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Αντωνίου Sunshine του επί σειράν έτών υπηρετήσαντος ιεροψάλτου εις Μελβούρνη άειμνήστου Γρηγορίου Λάσκαρη, ώμίλησεν καταλλήλως και διεβίβασε τάς συλλυπητηρίους ευχάς του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου εις τήν σύζυγον και τά τέκνα του άειμνήστου (7-6-2012).

-Εδέχθη εις τό γραφείον του τόν έξ Αθηνών κ. Τάσον Ιωαννίδη (8-6-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τόν πανηγυρικό Έσπερινόν εις τήν Ι. Μονήν ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙ Northcote. Ακολούθησε δείπνο (10-6-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν κατά τήν πανηγυρική Θ. Λειτουργία εις τήν Ίεράν Μονήν ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙ Northcote. Ακολούθησε γεύμα (11-6-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν προσωρινό Ι. Ναόν της Κοιμήσεως της Θεοτόκου Ν. Altona και άνεκοίνωσεν εις τούς πιστούς ότι ύπεγράφησαν τά συμβόλαια και αρχίζουν οι έργασίες του νέου περικαλλούς Ναού (17-6-12).

-Ανεχώρησεν εκ Μελβούρνης διά τήν Γενέτειρα (19-6-12).

### **Κίνηση του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Μιλητουπόλεως κ. Ίακώβου**

#### **Κατά τόν μήνα Απρίλιον ό Θεοφιλέστατος:**

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Αποστόλου Ανδρέου Nunawading. Το έσπέρας έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τόν Κατανυκτικό Έσπερινόν εις τόν Ι. Ναόν των Τριών Ίεραρχών Clayton(1-4-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξε κατά τήν Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία εις τόν Ι. Ναόν των Αγίων Αναργύρων Oakleigh (4-4-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ίερόν Ναόν του Αγίου Έλευθερίου Brunswick. Το έσπέρας έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τήν Ακολουθίαν του Α' Νυμφίου εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Ιωάννου North Carlton (8-4-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τήν Ακολουθίαν του Β' Νυμφίου εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Δημητρίου Ascot Vale (9-4-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τήν Ακολουθίαν του Γ' Νυμφίου εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Δημητρίου Prahran (10-4-12).

-Ετέλεσεν τό Μυστήριον του Αγίου Ευχελαίου και ώμίλησεν εις τόν Ίερόν Ναόν των Θεοφανείων Frankston (11-4-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τήν Ακολουθίαν των Αγίων Παθών εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Αντωνίου Sunshine (12-4-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τήν Ακολουθίαν των Μεγ. Ωρών εις τόν Ίερόν Ναόν των Τριών Ίεραρχών Clayton. Το άπόγευμα έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τόν Έσπερινόν της Αποκαθλώσεως εις τόν Ι. Ναόν των Αγίων Κωνσταντίνου & Έλένης South Yarra. Το έσπέρας έχοροστάτησε κατά τήν Ακολουθίαν του Επιταφίου εις τόν Ι. Ναόν της Αγίας Τριάδος Footscray (13-4-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ι. Ναόν της Αγίας Αικατερίνης Malvern. Έχοροστάτησε και ελειτούργησε κατά τήν Ακολουθίαν της Αναστάσεως εις τόν Ι. Ναόν του

Ευαγγελισμού της Θεοτόκου East Melbourne (14-4-12).

-Έχοροστάτησε κατά τόν Έσπερινόν της Αγάπης εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Ευσταθίου South Melbourne (15-4-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν πανηγυρίζοντα Ι. Ναόν των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου & Ειρήνης Bentleigh (17-4-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ίερόν Ναόν της Αγίας Τριάδος Richmond (22-4-2012).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν πανηγυρίζοντα Ι. Ναόν του Αγίου Γεωργίου Shepparton (27-4-12).

#### **Κατά τόν μήνα Μάϊον ό Θεοφιλέστατος:**

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ίερόν Ναόν του Αγίου Αθανασίου Springvale (2-5-12).

-Παρέστη εις συνεδρίασιν του Heads of Churches εις τήν αίθουσαν της Ίερας Αρχιεπισκοπής (3-5-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ίερόν Ναόν των Αγίων Αναργύρων Oakleigh (6-5-12).

-Συνοδεύων τόν Σεβασμιώτατον μετά του Θεοφιλ. άγίου Δέσβης παρέστη εις τόν Αγιασμόν και τήν τελετή των Θυρανοιξίων του Ι. Κοιμητηριακού Ναού της Αναστάσεως του Λαζάρου Bunurong (12-5-12).

-Μετά του Σεβασμ. Αρχιεπισκόπου και του Θεοφιλ. άγίου Δέσβης παρέστη εις τό δείπνο της Έπιτροπής Ανεγέρσεως του Κοιμητηριακού Ναού εις τήν ταβέρνα «Γιάννης» (13-5-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ίερόν Ναόν του Αγίου Νικολάου Yarraville (20-5-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν πανηγυρίζοντα Ίερόν Ναόν των Αγίων Κων/νου & Έλένης South Yarra (21-5-12).

-Έχοροστάτησε και έκήρυξε κατά τήν Ακολουθίαν του Έσπερινού εις τόν Ι. Ναόν των Αγίων Αναργύρων Oakleigh (22-5-12).

-Παρέστη εις Fundraising Dinner εις τήν αίθουσαν του Αγίου Χαραλάμπους Templestowe προς ένίσχυσιν της Ι. Μονής Παναγίας Γοργουπηκού Geelong. Στην εκδήλωσιν συνεκεντρώθη τό ποσόν των \$55,000.00 (26-5-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ι. Ναόν της Κοιμήσεως της Θεοτόκου Geelong (27-5-12)

-Εδέχθησαν μετά του Θεοφιλεστάτου Δέσβης έθιμοτυπικήν επίσκεψιν των αξιωματικών των Ένόπλων Δυνάμεων της Έλλάδος που ήλθαν στην Μελβούρνη διά τήν έπέτειον της Μάχης της Κρήτης (29-5-12).

Μετά του άγίου Δέσβης παρέστη εις ιερατικήν σύναξιν εις τήν αίθουσαν της Ίερας Αρχιεπισκοπής (31-5-12).

#### **Κατά τόν μήνα Ιούνιον ό Θεοφιλέστατος:**

-Έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τήν Ακολουθίαν του πανηγυρικού Έσπερινού εις τόν Ι. Ναόν της Αγίας Τριάδος Hobart (2-6-2012).

-Ελειτούργησε, έκήρυξεν και άνέγνωσεν τάς ευχάς της Γουγκλισίας εις τόν Ίερόν Ναόν της Αγίας Τριάδος Hobart (3-6-12).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ι. Ναόν του Αγίου Γεωργίου Hobart (4-6-2012).

-Ελειτούργησε και έκήρυξεν εις τόν Ι. Ναόν της Κοιμήσεως της Θεοτόκου εις Launceston Tasmania (9-6-12).

-Μετά του Θεοφιλεστάτου άγίου Δέσβης παρέστη εις τό Απογευματινό Τσαί που έδόθη εις τήν αίθουσαν των Αγίων Αναργύρων Oakleigh, προς ένίσχυσιν της Ίερας Μονής του Αγίου Γεωργίου του Βουνού Yellow Rock NSW (17-6-12).

-Τό έσπέρας έχοροστάτησε και έκήρυξεν κατά τήν Ακολουθίαν του πανηγυρικού Έσπερινού εις τόν Ι. Ναόν των Αγίων Αναργύρων Oakleigh (30-6-12).

## Γ' - Ε' ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ Κίνηση του Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Δορυλαίου κ. Νικάνδρου

### Κατά τόν μήνα Ἀπρίλιον ὁ Θεοφιλέστατος:

– Ἐπισκεπτόμενος ἀπό τῆς 30ῆς παρελθόντος μηνός Μαρτίου διά ποιμαντικούς λόγους τήν Ἐνορία-Κοινότητα Ἁγίου Νικολάου Darwin, ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Νικολάου.

– Ἐδέχθη τούς πιστούς εἰς τό Μυστήριον τῆς Ἱερᾶς Ἐξομολογήσεως, ὁ δέ συνοδεύων αὐτόν κατά τήν ποιμαντικήν του ἐπίσκεψιν εἰς Darwin Πανος. Ἀρχιμανδρίτης π. Σιλουανός Φωτεινέας, Ἱερατικῶς Προϊστάμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίου Νεκταρίου Croydon Park, ὠμίλησεν εἰς τούς νεωτέρους τήν ἡλικίαν καί ἀνεδέχθη τὰς ἐξομολογήσεις των (1-4-12).

– Ἀνεχώρησεν ἐκ Darwin ἐπιστρέφων εἰς Ἀδελαΐδα (2-4-12).

– Ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τόν ἐκ τῶν Ἀντιπροέδρων τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ Συμβουλίου κ. Ἰωάννην Κιοσόγλου μετά τοῦ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου τῆς Ἐνορίας τῶν Ἁγίων Ραφαήλ Νικολάου καί Εἰρήνης Athelstone π. Εὐθυμίου Εὐθυμίου καί τῶν Προέδρου καί Ἀντιπροέδρου τοῦ Ἐνοριακοῦ Συμβουλίου.

– Ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τόν Ἐφημέριον τῆς Ἐνορίας-Κοινοῦ Ἁγίου Σπυριδῶνος Unley π. Ἰωάννην Ψάλιν μετά τοῦ νεοεκλεγέντος Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

– Προήδρευσε συνεδριάσεως τῆς Κεντρικῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος (3-4-12).

– Τό Σάββατον τοῦ Λαζάρου ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Παντελεήμονος Glenelg (7-4-12).

– Τήν Κυριακήν τῶν Βαΐων ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Προφήτου Ἡλιοῦ Norwood, μετά δέ τό πέρας τῆς Θείας Λειτουργίας εὐλόγησε τράπεζαν παρατεθεισαν ὑπό τῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος.

– Τό ἑσπέρας ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τοῦ Νυμφίου εἰς τήν Ἱεράν Μονήν Ἁγίου Νεκταρίου Croydon Park (8-4-12).

– Μετέβη εἰς τήν κωμόπολιν Renmark καί ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τοῦ Νυμφίου (Μ. Δευτέρα 9-4-12).

– Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τοῦ Νυμφίου εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Ἀνδρέου Noarlunga (Μ. Τρίτη 10-4-12).

– Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τοῦ Ὁρθοῦ τῆς Μ. Πέμπτης καί ἐτέλεσε τό Ἱερόν Εὐχέλαιον εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Δημητρίου Salisbury (Μ. Τετάρτη 11-4-12).

– Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τῶν Ἀχράντων Παθῶν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ Port Adelaide (Μ. Πέμπτη 12-4-12).

– Ἐχοροστάτησε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τῶν Μεγάλων Ὠρῶν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Παντελεήμονος Glenelg.

– Ἐχοροστάτησε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τοῦ Ἐσπερινοῦ τῆς Ἀποκαθλώσεως εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Ἀντωνίου Prospect.

– Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τοῦ Ὁρθοῦ τοῦ Μ. Σαββάτου καί προέστη τῆς περιφορᾶς τοῦ Ἱεροῦ Ἐπιταφίου εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Thebarton (Μ. Παρασκευή 13-4-12).

– Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξε κατά τήν Θείαν Λειτουργίαν τοῦ Ἁγίου Βασιλείου εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Παντελεήμονος Glenelg (Μ. Σάββατον 14-4-12).

– Προέστη τῆς Ἱερᾶς Ἀκολουθίας τῆς Ἀναστάσεως, ἐτέλεσε τήν Θείαν Λειτουργίαν τοῦ Πάσχα καί ἀνέγνωσε τήν

Πασχάλιον Ἐγκύκλιον τοῦ Σεβασμιωτάτου εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Σπυριδῶνος Unley.

– Ἐχοροστάτησε κατά τήν Ἱεράν Ἀκολουθίαν τοῦ Ἐσπερινοῦ τῆς Ἀγάπης, συμπαραστατούμενος ὑπό τοῦ Ἱεροῦ Κλήρου τῆς πόλεως (Ἑλλήνων καί τῶν λοιπῶν Ὁρθοδόξων δικαιοδοσιῶν), εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ Port Adelaide, μεταφέρων εἰς τούς πιστούς τὰς Πασχαλίους εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμιωτάτου (ΑΓΙΟΝ ΠΑΣΧΑ 15-4-12).

– Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τόν Πανηγυρικό Ἐσπερινόν εἰς τόν ἐορτάζοντα Ἱερόν Ναόν Ἁγίων Ραφαήλ Νικολάου καί Εἰρήνης Athelstone (Δευτέρα τοῦ Πάσχα 16-4-12).

– Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν ὡς ἄνω πανηγυρίζοντα Ἱερόν Ναόν καί ἐν συνεχείᾳ εὐλόγησεν ἐόρτιον τράπεζαν μεταφέρων τὰς Πασχαλίους εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμιωτάτου (Λαμπροτρίτη 17-4-12).

– Προήδρευσε συνεδριάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς (18-4-12).

– Κατά τήν ἐορτήν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Παντελεήμονος Glenelg.

– Ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τόν ἐκ τῶν Ἀντιπροέδρων τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ Συμβουλίου κ. Ἰωάννην Κιοσόγλου μετά τοῦ Προέδρου τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τῆς Βασιλειᾶδος Νοτίου Αὐστραλίας κ. Χαραλάμπους Πατσούρη καί τοῦ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου τῆς Ἐνορίας-Κοινοῦ Ἁγίου Γεωργίου Thebarton π. Διογένους Πατσούρη (20-4-12).

– Ἐτέλεσε τό Μυστήριον τοῦ Γάμου τοῦ κ. Παντελεήμονος Λένου μετά τῆς δ. Ἀγάπης Κωστεριάδου εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Δημητρίου Salisbury (21-4-12).

– Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τήν Ἱεράν Μονήν Ἁγίου Νεκταρίου Croydon Park.

– Ἐτέλεσε τό Μυστήριον τοῦ Βαπτίσματος τοῦ βρέφους Ἐμμανουήλ Πίσα εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίων Ραφαήλ Νικολάου καί Εἰρήνης Athelstone.

– Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατά τόν Πανηγυρικό Ἐσπερινόν εἰς τόν ἐορτάζοντα Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Thebarton (22-4-12).

– Ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν ὡς ἄνω πανηγυρίζοντα Ἱερόν Ναόν καί ἐν συνεχείᾳ εὐλόγησεν ἐόρτιον τράπεζαν μεταφέρων τὰς Πασχαλίους εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμιωτάτου (23-4-12).

– Προεξήρχε τῆς Ἐξοδίου Ἀκολουθίας τοῦ ἀειμνήστου Κωνσταντίνου Γκαΐτατζη εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Thebarton (28-4-12).

– Μετέβη εἰς τήν πόλιν Port Pirie διά τήν μεθέορτον Πανήγυριν τῆς Ἐνορίας-Κοινοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ὅπου ἐλειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν φερώνυμον Ἱερόν Ναόν καί ἐτέλεσε τὰ Μνημόσυνα τοῦ μακαριστοῦ π. Ἐμμανουήλ Ζαΐκη, θεοφιλῶς διακονήσαντος ἐπί 33 ἔτη ὡς Ἱερατικῶς Προϊστάμενος τῆς Ἐνορίας-Κοινοῦ, καί τοῦ ἀειμνήστου Μόσχου Παπαμέτη.

– Ἐν συνεχείᾳ εὐλόγησεν ἐόρτιον τράπεζαν, μεταφέρων τὰς Πασχαλίους εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμιωτάτου, καί ἐπέστρεψεν αὐθημερόν εἰς Ἀδελαΐδα (29-4-12).

– Προήδρευσε συνεδριάσεως τοῦ Πρωτοβαθμίου Πνευματικοῦ Δικαστηρίου.

– Ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τόν Ἱερατικῶς Προϊστάμενον τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Γεωργίου Thebarton π. Διογένην Πατσούρη μετά τοῦ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου π. Χρήστου Κελίδου καί τῶν Προέδρου καί Ἀντιπροέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐνορίας-Κοινοῦ Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ Port Adelaide (30-4-12).

### **Κατά τόν μήνα Μάιον ὁ Θεοφιλέστατος:**

–Ετέλεσε τόν Ἀγιασμόν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Thebarton ἐπί τῇ ἐνάρξει τῆς τριμῆρου ἐτησίας εκπαιδευτικῆς καί ἀθλητικῆς συναντήσεως τῶν Ἡμερησίων Ἑλληνορθοδόξων Κολλεγίων τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς ἀπό ὅλην τήν Αὐστραλία, ἡ ὁποία ἐφέτος ἐφιλοξενήθη ὑπό τοῦ Κολλεγίου «Ἅγιος Γεώργιος» τῆς φερωνύμου Ἑνορίας-Κοινότητος Thebarton (2-5-12).

–Επέδωσε τὰ βραβεῖα εἰς τούς πρωτεύσαντας μαθητάς τῆς ὡς ἀνωτέρω παναυστραλιανῆς ἐτησίας εκπαιδευτικῆς καί ἀθλητικῆς συναντήσεως τῶν Ἡμερησίων Ἑλληνορθοδόξων Κολλεγίων τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς (4-5-12).

–Συμπροσευχήθηκε κατὰ τήν ἀγγλιστί Θεῖαν Λειτουργίαν τῆς Κεντρικῆς Νεολαίας εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Ἀνδρέου Noarlunga καί εὐλόγησε τό παρατεθὲν ἐτήσιο πασχάλιο γεῦμα τῆς, μεταφέρων τὰς εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμιωτάτου (5-5-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Προφήτου Ἡλιοῦ Norwood.

–Εὐλόγησε τό παρατεθὲν ὑπό τῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος τῆς Ἑνορίας-Κοινότητος Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ Port Adelaide γεῦμα ὑπὲρ ἐνισχύσεως τοῦ ἱεραποστολικοῦ ἔργου εἰς τήν Μαδαγασκάρην (6-5-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Ἀγίου Παντελεήμονος Glenelg ἐπί τῇ ἱερᾷ μνήμῃ τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου καί Εὐαγγελιστοῦ (8-5-12).

–Προῆδρευσε συνεδριάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς (9-5-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τήν Ἱεράν Μονήν Ἁγίου Νεκταρίου Croydon Park, ἔνθα, ἐντολῇ καί εὐλογία τοῦ Σεβασμιωτάτου, ἐχειροτόνησεν εἰς Διάκονον τόν εὐλαβέστατον κ. Ἱερεμίαν Krieg, μηχανικὸν λογισμικῶν συστημάτων, πρὸς τόν ὁποῖον ἀπηύθυνε νουθετηρίου λόγους καί εὐχὰς (12-5-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Ἀντωνίου Prospect (13-5-12).

–Μετέβη ἐπί διήμερον εἰς Σύννεϋ καί ἔσχε συνεργασίαν μετὰ τοῦ Σεβασμιωτάτου Ποιμενάρχου μας, Ἀρχιεπισκόπου Αὐστραλίας κ. κ. Στυλιανοῦ, διὰ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν ἐνταῦθα διακονίαν του (15-5-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Δημητρίου Salisbury καί ἐτέλεσε τὸ Μνημόσυνον τῶν σφαιασθέντων Ποντίων πατέρων καί ἀδελφῶν ἡμῶν κατὰ τὴν Γενοκτονίαν αὐτῶν ὑπὸ τῶν τουρκικῶν ὀρδῶν κατὰ τὴν περιόδον 1914-23.

–Ἐν συνεχείᾳ ἐτέλεσε Τρισάγιον εἰς τὸ Κοιμητήριον Salisbury κατὰ τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ νεοανεγερθέντος εὐμεγέθους Σταυροῦ-Μνημείου εἰς μνήμην τῶν ὡς ἀνωτέρω μαρτυρησάντων (20-5-12).

–Μετέβη εἰς τὴν κωμόπολιν Renmark, ὅπου ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν πανηγυρίζοντα Ἱερόν Ναόν Ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης, μετὰ δέ τὸ πέρασ τῆς Θεῖας Λειτουργίας εὐλόγησε τὴν ἑορτίον τράπεζαν, μεταφέρων τὰς εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμιωτάτου (21-5-12).

–Εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ Port Adelaide ἐτέλεσε τὸ Μυστήριον τοῦ Γάμου τοῦ κ. Ἰωάννου Κελίδου, υἱοῦ τοῦ Ἱερατικῶς Προϊσταμένου π. Χρήστου Κελίδου, μετὰ τῆς δ. Βασιλικῆς Καρακούση (26-5-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τὴν Ἱεράν Μονήν Ἁγίου Νεκταρίου Croydon Park (27-5-12).

–Ἐδέχθη τόν κ. Νικόλαον Τσιρώνην, μεταπτυχιακὸν φοιτητὴν ἐκ τῆς Γενετείρας, ἐκζητήσαντα τὴν εὐλογίαν του διὰ τὴν εκπαιδευτικὴν του ἔρευναν περὶ τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ ἔθνοτικῶν σχολείων (31-5-12).

### **Κατά τόν μήνα Ἰούνιον ὁ Θεοφιλέστατος:**

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Παντελεήμονος Glenelg (Ψυχασάββατον 2-6-12).

–Τὴν Κυριακὴ τῆς Πεντηκοστῆς ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Προφήτου Ἡλιοῦ Norwood καί ἐν συνεχείᾳ εὐλόγησε τράπεζαν κατ' ἔτος παρατιθεμένην ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου καί τῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος ὑπὲρ ἐνισχύσεως τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Αποστόλου Ἀνδρέου (3-6-12).

–Τὴν Δευτέραν τοῦ Ἀγ. Πνεύματος ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱ. Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Thebarton (4-6-12).

–Παρόντος τοῦ ἐκ τῶν Ἀντιπροέδρων τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ Συμβουλίου κ. Ἰωάννου Κιοσόγλου, ἐδέχθη τόν Δήμαρχον Holdfast Bay κ. Ken Rollond, ἔνθα εὐρίσκονται καί τὰ Γραφεῖα τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς, καί συνεζήτησε μετ' αὐτοῦ θέματα ἀμοιβαίου ἐνδιαφέροντος (7-6-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Thebarton (Κυριακὴ Ἁγίων Πάντων 10-6-12).

–Εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Δημητρίου Salisbury προεξήρχε τῆς Ἐξοδίου Ἀκολουθίας τοῦ ἀειμνήστου Χαραλάμπους Γκιζέλη, Θεοφιλῶς καί ἀόκνως διακονήσαντος νεωκόρου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ ἀπὸ τῆς πρό 25ετίας ἰδρύσεως τῆς Ἑνορίας μέχρι καί πρό διετίας περίπου, ὅταν πλέον οἱ σωματικῆς δυνάμεις τοῦ ἐπέτρεπαν μόνον τὴν συμπροσευχὴν (14-6-12).

–Παρέστη εἰς δεξίωσιν τοῦ Κυβερνήτου Νοτίου Αὐστραλίας κ. Kevin Scarce, δοθεῖσαν εἰς τὸ Κυβερνεῖον ἐπὶ τοῖς γενεθλίοις τῆς Βασιλίσσης (15-6-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ Port Adelaide (Κυριακὴ 17-6-12).

–Ἐδέχθη τόν Πρόεδρο καί τόν Γραμματέα τοῦ ἐν Ἀθήναις Πανελληνίου Μορφωτικοῦ Συλλόγου Ἀθιγγάνων, κ. Ἀνδρέα Μπαμπικην καί κ. Ἀθανάσιον Δημητρίου ἀντιστοιχῶς, μετὰ τοῦ ἐκ Μεμβούρνης κ. Ἐμμανουὴλ Αὐτζίη, ἐκζητησάντων τὴν ἀδειαν καί εὐλογίαν του δι' ἀνάληψιν προσπαθειῶν πρὸς βοήθειαν τῶν ἐν ἀνάγκαις εὐρισκομένων ἀδελφῶν ἡμῶν μελῶν τοῦ συλλόγου (18-6-12).

–Εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Γεωργίου Thebarton προεξήρχε τῆς Ἐξοδίου Ἀκολουθίας τοῦ ἀειμνήστου Χαραλάμπους Εὐαγγέλου (21-6-12).

–Ἀνεχώρησε διὰ ποιμαντικὴν ἐπίσκεψιν εἰς τὴν Πέρθην.

–Ἐχοροστάτησε καί ἐκήρυξε κατὰ τόν Πανηγυρικὸν Ἑσπερινόν εἰς τὴν ἑορτάζουσαν Ἱεράν Μονήν Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Βουνοῦ Πέρθης (23-6-12).

–Ελειτούργησε καί ἐκήρυξεν εἰς τὴν ὡς ἀνωπανηγυρίζουσαν τὸ Γενέσιον τοῦ Προδρόμου Ἱεράν Μονήν καί ἐν συνεχείᾳ εὐλόγησε τὴν μοναστηριακὴν ἑορτίον τράπεζαν μεταφέρων τὰς εὐχὰς καί εὐλογίας τοῦ Σεβασμιωτάτου.

–Ἐσχε συνεργασίαν μετὰ τοῦ ὑπευθύνου τῆς Βασιλείδος Δυτικῆς Αὐστραλίας π. Ἐμμανουὴλ Σταματίου καί τοῦ ἐκ τῶν Ἀντιπροέδρων τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ Συμβουλίου κ. Εὐσταθίου Παλάσση (24-6-12).

–Ἀνεχώρησεν ἐκ Πέρθης ἐπιστρέφων εἰς Ἀδελαιδα (25-6-12).

–Ἐδέχθη τόν Πρόεδρον τῆς Ὁμοσπονδίας Κωνσταντινουπολιτῶν Αὐστραλίας κ. Στέφανον Νικολαΐδην (28-6-12).

### **«ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ»**

242 Cleveland Street, Redfern, 2016

**Ἐπίσημο ὄργανο τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Αὐστραλίας**

**Ἐκδίδεται ἀπὸ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ**

**Ἐπεύθυνος ἐκδόσεως: Ἐπίσκοπος Ἀπολωνιάδος κ. Σεραφεῖμ**

**Τεχνικὴ ἐπιμέλεια: Πρωτοπρεσβύτερος π. Ἄγγελος Ἀλιφιερᾶκης**

**[www.voiceoforthodoxy.com](http://www.voiceoforthodoxy.com)**